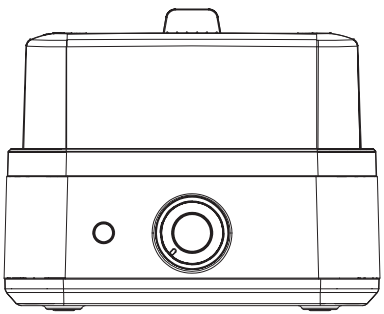
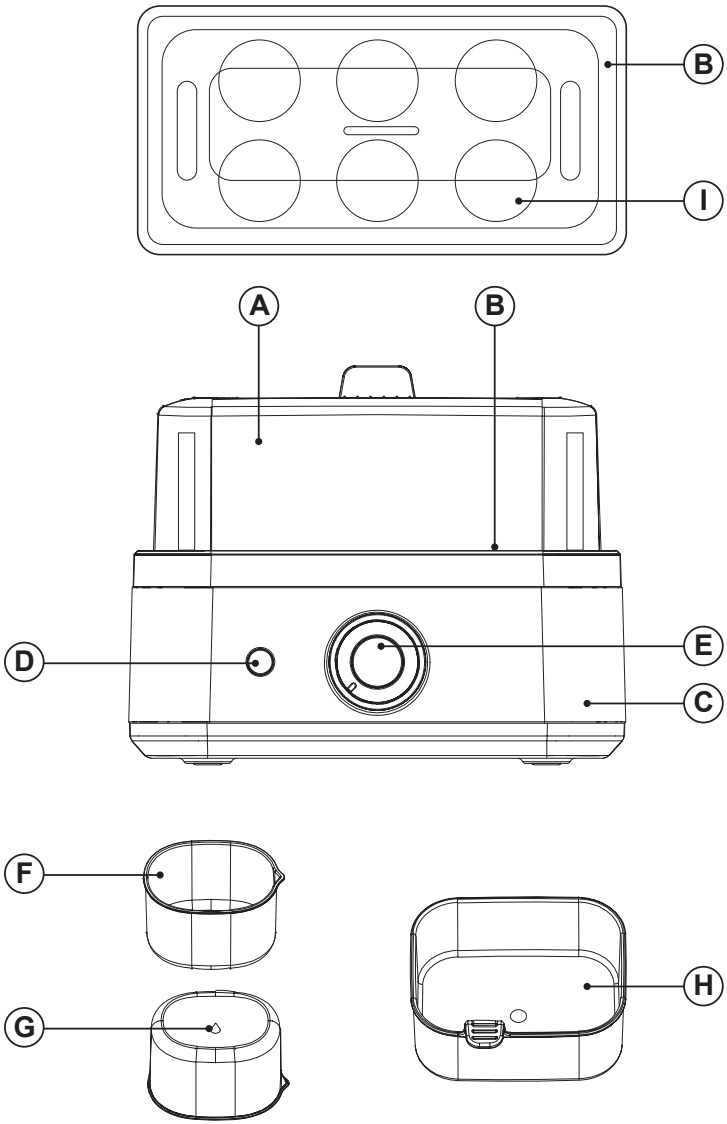
BLACK+DECKER

EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
DE. Gebrauchsanleitun
IT. Istruzioni per l'uso
ES. Instrucciones de uso
PT. Instruções de uso
NL. Gebruiksaanwijzing
PL. Instrukcja obsługi
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
RO. Instrucțiuni de utilizare
BG. Инструкция заупотреба
CA. Instruccions d'ús
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש



BXKS4800E

www.blackanddecker.eu


B
I
A
B
D
E
C
F
G
H

EGG BOILER
BXKS4800E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance
- WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when emptying the bowl and during cleaning.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- This appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- WARNING: Avoid spillage on the connector.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  – farm houses;

– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments.



Caution, hot surface

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Before using the appliance ensure that the blade is properly fixed in place.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the "timer knob" does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Only use water with the appliance.
- CAUTION: Water condensation may appear on the surfaces and objects around this appliance.

DESCRIPTION

A Lid
B Egg holder
C Body
D Pilot light
E Timer knob
F Mesuring cup
G Puncture neddle
H Steaming tray
I Water tank

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food and water in the manner described in the cleaning section.
- For first use, clean the surface of the heating plate and add 120 ml of water.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- The water tank must be filled with water before turning the appliance on.
- Open the lid and remove the accessories.
- Fill the water tank taking care to mesure as max 120ml. help yourself with mesuring cup

- Fit the egg holder, if you want to use the steaming tray, fit it after that one.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the timer knob, and select the eggs cooking level.
- During the appliance's use the pilot light will come on, indicating the heating elements are working.
- Once the cooking time reaches its end, the appliance will switch off automatically.

TIMER KNOB

- The appliance's operating time can be controlled.
- Turn the timer knob to select the desired cooking level:

	Rare
	Medium
	Well Done

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- The appliance will switch off automatically
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.
- Remove the water from the inside of the appliance. (if it needs it)
- Clean the appliance.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not clean and in good condition, its surface may degrade, which will affect its useful life and could make it unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):

  - Egg holder
  - Steaming tray
  - Lid

- The draining/drying position of the articles washable in the dishwasher or in the sink must allow the water to drain away easily.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

HOW TO DEAL WITH LIME SCALE INCRUSTATIONS

- For the appliance to work correctly it should be kept free of lime scale or magnesium incrustations caused by the use of hard water.
- To prevent this kind of problem, we recommend the use of water with low lime or magnesium mineralisation.
- However, if it is not possible to use the kind of water recommended above, you should periodically remove the lime scale from the appliance:

  - Every 6 weeks if the water is "very hard".
  - Every 12 weeks if the water is "hard".

- A specific anti-lime scale product should be used on this kind of product.
- Homemade solutions are not recommended in the decaling of this appliance, such as the use of vinegar.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: https://www.blackanddecker.eu//

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
  -This appliance has a power consumption of 0,00 W in off mode.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

CUISEUR D'ŒUFS
BXKS4800E

Cher client,

Merci beaucoup d'avoir choisi un produit de la marque Black+Decker .

Grâce à sa technologie, sa conception et son fonctionnement, et au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation pleinement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être assurées.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et qu'ils soient supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.
- Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Cet appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Des précautions doivent être prises pour éviter tout débordement sur le connecteur.

- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
  – cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  – fermes;
  – par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  – environnements de type chambres d'hôtes.

 Attention, surface chaude

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans eau.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton de minuterie ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est incliné et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.
- Ne forcez pas l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Ne pas entreposer ni transporter l'appareil s'il est encore chaud.
- N'utilisez que de l'eau avec l'appareil.
- ATTENTION : De la condensation peut apparaître sur les surfaces et les objets situés autour de cet appareil.

DESCRIPTION

A Couvercle
B porte-œufs
C Corps
D Veilleuse
E Bouton de minuterie
F Tasse à mesurer
G aiguille de ponction
H Plateau vapeur
I Réservoir d'eau

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils et avertissements de sécurité » avant la première utilisation.
- Avant la première utilisation du produit, nettoyez les parties qui seront en contact avec les aliments et l'eau de la manière décrite dans la section nettoyage.
- Pour la première utilisation, nettoyez la surface de la plaque chauffante et ajoutez 120 ml d'eau.

UTILISER

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Le réservoir d'eau doit être rempli avant de mettre l'appareil en marche.
- Ouvrez le couvercle et retirez les accessoires.
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à ne pas dépasser 120 ml. Utilisez le verre doseur pour vous aider.
- Installez d'abord le support à œufs ; si vous souhaitez utiliser le plateau vapeur, installez-le après celui-ci.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide du bouton de la minuterie et sélectionnez le niveau de cuisson des œufs.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, le voyant s'allumera, indiquant que les éléments chauffants fonctionnent.
- Une fois le temps de cuisson écoulé, l'appareil s'éteindra automatiquement.

BOUTON DE MINUTERIE

- La durée de fonctionnement de l'appareil est réglable.
- Tournez le bouton de la minuterie pour sélectionner le niveau de cuisson souhaité :

	Rare
	Moyen
	Bien joué

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil s'éteindra automatiquement.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Laisser refroidir.
- Vidangez l'eau présente à l'intérieur de l'appareil (si nécessaire).
- Nettoyez l'appareil.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée pour des raisons autres que le thermostat, vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la bonne entrée ou expulsion de l'air.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne redémarre toujours pas, contactez un technicien agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever tout résidu alimentaire.
- Si l'appareil n'est pas propre et en bon état, sa surface peut se dégrader, ce qui affectera sa durée de vie et pourrait le rendre dangereux à utiliser.

• Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de lavage délicat) :

- porte-œufs
- Plateau vapeur
- Couvercle

• La position d'égouttage/de séchage des articles lavables au lave-vaisselle ou à l'évier doit permettre à l'eau de s'écouler facilement.

• Séchez ensuite toutes les pièces avant l'assemblage et le stockage.

COMMENT TRAITER LES INCRUSTATIONS DE CALCAIRE

• Pour que l'appareil fonctionne correctement, il doit être exempt de dépôts de calcaire ou de magnésium causés par l'utilisation d'eau dure.

• Pour éviter ce genre de problème, nous recommandons l'utilisation d'une eau à faible teneur en calcaire ou en magnésium.

• Toutefois, s'il n'est pas possible d'utiliser le type d'eau recommandé ci-dessus, il convient de détartrer périodiquement l'appareil :

- Toutes les 6 semaines si l'eau est « très dure ».
- Toutes les 12 semaines si l'eau est « dure ».

• Un produit anticalcaire spécifique doit être utilisé sur ce type de produit.

• L'utilisation de solutions maison, comme le vinaigre, n'est pas recommandée pour le détartrage de cet appareil.

GARANTIE

• Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits, veuillez contacter l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous pouvez trouver le magasin le plus proche en cliquant sur le lien suivant : https://www.blackanddecker.eu//

Vous pouvez également demander des informations complémentaires en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'utilisation et ses mises à jour sur https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIES ET RÉPARATION

• En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:
ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

• Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

• Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)..

• Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
- Cet appareil consomme 0,00 W en mode arrêt.

• Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

EIERKOCHER
BXKS4800E

Lieber Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Black+Decker entschieden haben .

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, ist eine vollauf zufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt „Reinigung" angegeben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- WARNUNG: Unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen wird, da diese durch plötzlich aufsteigenden Dampf aus dem Gerät herausgeschleudert werden kann.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, sowie vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Reinigung.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Dieses Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- WARNUNG: Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit auf den Anschluss gelangt.

- Die Oberfläche des Heizelements weist nach dem Gebrauch noch Restwärme auf.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie zum Beispiel:
  – Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; – Bauernhöfe; – von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; – Pensionen und Bed & Breakfast-Einrichtungen.

 Vorsicht, heiße Oberfläche

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss korrekt in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder vom Stromnetz zu trennen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Ein beschädigtes Kabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gerätegehäuse bricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche verwendet und aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Kochplatten, Gasbrenner, Backöfen oder Ähnliches.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht unbeabsichtigt einzuschalten.
- Vor der Benutzung des Geräts sicherstellen, dass die Klinge ordnungsgemäß befestigt ist.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung stehen. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die daran befestigten Zubehörteile defekt sind. Tauschen Sie diese umgehend aus.
- Das Gerät darf nicht im leeren Zustand verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht ohne Wasser eingeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn der „Timerknopf“ nicht funktioniert.
- Das Gerät darf während des Gebrauchs nicht bewegt werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es umgekippt ist, und es darf nicht umgedreht werden.
- Das Gerät darf nicht umgedreht werden, solange es in Betrieb ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie mit Reinigungsarbeiten beginnen.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist.
- Verwenden Sie für das Gerät ausschließlich Wasser.

• VORSICHT: Es kann sich Kondenswasser auf Oberflächen und Gegenständen in der Umgebung dieses Geräts bilden.

BESCHREIBUNG

A Deckel
B Eierhalter
C Körper
D Zündflamme
E Timerknopf
F Messbecher
G Punktionsnadel
H Dampfeinsatz
I Wassertank

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

• Stellen Sie sicher, dass sämtliche Produktverpackungen entfernt wurden.
• Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“ sorgfältig durch.
• Vor der ersten Verwendung des Produkts müssen die Teile, die mit Lebensmitteln und Wasser in Berührung kommen, gemäß der Beschreibung im Abschnitt „Reinigung“ gereinigt werden.
• Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Oberfläche der Heizplatte und geben Sie 120 ml Wasser hinzu.

VERWENDEN

• Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
• Der Wassertank muss vor dem Einschalten des Geräts mit Wasser gefüllt werden.
• Öffnen Sie den Deckel und entnehmen Sie das Zubehör.
• Füllen Sie den Wassertank und achten Sie darauf, maximal 120 ml einzufüllen . Verwenden Sie dazu einen Messbecher .
• Setzen Sie zuerst den Eierhalter ein. Wenn Sie den Dampfeinsatz verwenden möchten, setzen Sie ihn anschließend ein.
• Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
• Schalten Sie das Gerät mit dem Timerknopf ein und wählen Sie die gewünschte Garstufe für die Eier.
• Während des Betriebs des Geräts leuchtet die Kontrollleuchte auf und zeigt damit an, dass die Heizelemente funktionieren.
• Sobald die Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

TIMERKNOPF

• Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden.
• Drehen Sie den Timerknopf, um die gewünschte Garstufe auszuwählen:

	Selten
	Medium
	Gut gemacht

SOBALD SIE DIE BENUTZUNG DES GERÄTS BEENDET HABEN

• Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
• Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
• Abkühlen lassen.
• Entfernen Sie das Wasser aus dem Inneren des Geräts (falls erforderlich).
• Reinigen Sie das Gerät.

SICHERHEITS-THERMOSCHUTZ

• Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
• Wenn sich das Gerät aus anderen Gründen als der Thermostatsteuerung wiederholt selbst ein- und ausschaltet, überprüfen Sie, ob Hindernisse vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Lufteintritt oder -austritt behindern.
• Wenn sich das Gerät selbstständig ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Sollte das Gerät danach immer noch nicht starten, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

• Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie ein paar Tropfen Spülmittel gegeben haben, und trocknen Sie es anschließend ab.
• Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
• Es empfiehlt sich, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.

- Ist das Gerät nicht sauber und in schlechtem Zustand, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was seine Lebensdauer beeinträchtigt und die Sicherheit der Benutzung gefährden kann.
- Folgende Teile können im Geschirrspüler (mit einem Schonprogramm) gereinigt werden:

  - Eierhalter
  - Dampfeinsatz
  - Deckel

- Die Position der im Geschirrspüler oder im Spülbecken waschbaren Gegenstände zum Abtropfen/Trocknen muss so gewählt sein, dass das Wasser leicht ablaufen kann.
- Anschließend alle Teile vor der Montage und Lagerung trocknen lassen.

WIE MAN KALKABLAGERUNGEN BEKÄMPFT

- Damit das Gerät einwandfrei funktioniert, muss es frei von Kalkablagerungen oder Magnesiumverkrustungen gehalten werden, die durch die Verwendung von hartem Wasser verursacht werden.
- Um solche Probleme zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung von Wasser mit niedrigem Kalk- oder Magnesiumgehalt.
- Sollte es jedoch nicht möglich sein, die oben empfohlene Wasserart zu verwenden, sollten Sie den Kalk regelmäßig aus dem Gerät entfernen:

  - Alle 6 Wochen, wenn das Wasser „sehr hart“ ist.
  - Alle 12 Wochen, wenn das Wasser „hart“ ist.

- Für diese Art von Produkt sollte ein spezielles Antikalkmittel verwendet werden.
- Für die Entfärbung dieses Geräts werden selbstgemachte Lösungen, wie beispielsweise die Verwendung von Essig, nicht empfohlen.

SERVICE

- Jeglicher Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und zur Haftung des Herstellers.

GARANTIE UND TECHNISCHER SUPPORT

Dieses Produkt genießt den gesetzlichen Gewährleistungsschutz gemäß geltendem Recht. Um Ihre Rechte oder Ansprüche geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Kundendienste.

Den nächstgelegenen finden Sie über folgenden Weblink: https://www.blackanddecker.eu//

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter https://www.blackanddecker.eu/ herunterladen.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS DIES IN IHREM LAND GEWÜNSCHT WIRD: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, unterliegen einem Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem. Falls Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen öffentlichen Container.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Nutzungsdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

- Informationen gemäß Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign -Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus. – Dieses Gerät hat im Aus-Modus einen Stromverbrauch von 0,00 W.
- Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

CUOCIUOVA
BXKS4800E

Gentile Cliente,

Grazie mille per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker .

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più rigorosi standard qualitativi, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbero causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni se sono stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli che esso comporta. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni, salvo che non siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state istruite o sorvegliate sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio
- ATTENZIONE: l'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Prestare attenzione durante lo svuotamento della ciotola e la pulizia.
- Prestare attenzione quando si versa del liquido caldo nel robot da cucina o nel frullatore, perché potrebbe fuoriuscire dall'apparecchio a causa di un'improvvisa fuoriuscita di vapore.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti in movimento durante l'uso.
- Questo apparecchio non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi.
- ATTENZIONE: evitare fuoriuscite sul connettore.
- Dopo l'uso, la superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di

assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:
  – aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;– case coloniche;– da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;– ambienti di tipo bed and breakfast.



Attenzione, superficie calda

- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una potenza nominale di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se presenta perdite.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Fare attenzione a non avviare l'apparecchio involontariamente.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la lama sia fissata correttamente in posizione.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati risultano difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- Non accendere l'apparecchio senza acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se la "manopola del timer" non funziona.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Non riporre o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.
- Utilizzare solo acqua con l'apparecchio.
- ATTENZIONE: sulle superfici e sugli oggetti attorno all'apparecchio potrebbe formarsi della condensa.

DESCRIZIONE

A Coperchio
B Portauova
C Corpo
D Luce pilota
E Manopola del timer
F misurino
G Ago pungente
H Vassoio per la cottura a vapore
I Serbatoio dell'acqua

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.
- Si prega di leggere attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza" prima del primo utilizzo
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con alimenti e acqua come descritto nella sezione dedicata alla pulizia.
- Per il primo utilizzo, pulire la superficie della piastra riscaldante e aggiungere 120 ml di acqua.

UTILIZZO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa.
- Prima di accendere l'apparecchio, il serbatoio dell'acqua deve essere riempito d'acqua.
- Aprire il coperchio e rimuovere gli accessori.
- Riempire il serbatoio dell'acqua avendo cura di misurare al massimo 120 ml. Aiutarsi con il misurino
- Montare il portauova; se si desidera utilizzare il vassoio per la cottura a vapore, montarlo dopo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando la manopola del timer e selezionare il livello di cottura delle uova.
- Durante l'uso dell'apparecchio si accenderà la spia luminosa, indicando che gli elementi riscaldanti sono in funzione.
- Una volta terminato il tempo di cottura, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

MANOPOLA DEL TIMER

- È possibile controllare il tempo di funzionamento dell'apparecchio.
- Ruotare la manopola del timer per selezionare il livello di cottura desiderato:

	Poco fatto
	Medio
	Ben fatto

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- L'apparecchio si spegnerà automaticamente
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare.
- Rimuovere l'acqua dall'interno dell'apparecchio. (se necessario)
- Pulire l'apparecchio.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Quando l'apparecchio si accende e si spegne ripetutamente, per motivi diversi dal controllo del termostato, verificare che non vi siano ostacoli che impediscano il corretto ingresso o espulsione dell'aria.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si riavvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno umido imbevuto di qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciugarla.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di cibo.
- Se l'apparecchio non è pulito e in buone condizioni, la sua superficie potrebbe deteriorarsi, compromettendone la durata utile e rendendolo pericoloso da utilizzare.
- I seguenti pezzi possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma di lavaggio delicato):

  - Portauova
  - Vassoio per la cottura a vapore
  - Coperchio

- La posizione di scolo/asciugatura degli articoli lavabili in lavastoviglie o nel lavandino deve consentire all'acqua di defluire facilmente.
- Quindi asciugare tutte le parti prima del montaggio e dello stoccaggio.

COME AFFRONTARE LE INCROSTAZIONI DI CALCARE

- Per un corretto funzionamento dell'apparecchio è necessario mantenerlo libero da incrostazioni di calcare e magnesio causate dall'uso di acqua dura.
- Per prevenire questo tipo di problema, consigliamo di utilizzare acqua con bassa mineralizzazione di calcare o magnesio.
- Tuttavia, se non è possibile utilizzare il tipo di acqua consigliato sopra, è opportuno rimuovere periodicamente il calcare dall'apparecchio:

  - Ogni 6 settimane se l'acqua è "molto dura".
  - Ogni 12 settimane se l'acqua è "dura".

- Su questo tipo di prodotto è opportuno utilizzare un prodotto anticalcare specifico.
- Per la decalcificazione di questo apparecchio non si consigliano soluzioni fatte in casa, come ad esempio l'uso di aceto.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia e la responsabilità del produttore.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i propri diritti o interessi, è necessario rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi di assistenza tecnica ufficiali.

Puoi trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: https://www.blackanddecker.eu//

Puoi anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Puoi scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti su https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL TUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Qualora si desideri smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, qualora si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario consegnarlo a un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.
  - Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,00 W in modalità spento.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

HERVIDOR DE HUEVOS
BXKS4800E

Estimado cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker .

Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento y a que supera los más estrictos estándares de calidad, se puede asegurar un uso plenamente satisfactorio y una larga vida útil del producto.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.
- Tenga cuidado si vierte líquido caliente dentro del procesador de alimentos o batidora ya que puede salir expulsado a causa de una ebullición repentina.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Este aparato no debe ser sumergido en agua o cualquier otro líquido.
- Evite derrames sobre el conector.
- La superficie de la resistencia está sujeta a calor residual después de su uso.
- Si el hervidor está sobrellenado puede ser proyectada agua hirviendo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o

por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - areas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - habitaciones de huéspedes.



Precaución, superficie caliente

- Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación coincida con el voltaje de la red eléctrica antes de enchufar el aparato.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con una capacidad nominal de al menos 10 amperios.
- El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No lo modifique. No utilice adaptadores.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No tire del cable de alimentación. Nunca lo utilice para levantar, transportar ni desenchufar el aparato.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Compruebe el estado del cable de alimentación. Si está dañado, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- Si la carcasa del aparato se rompe, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si presenta una fuga.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes, como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tenga cuidado de no poner en marcha el aparato de forma involuntaria.
- Antes de utilizar el aparato asegúrese de que la cuchilla esté correctamente fijada en su lugar.
- No toque ninguna de las partes móviles del aparato mientras esté en funcionamiento.
- No deje el aparato bajo la lluvia ni expuesto a la humedad. Si entra agua, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están correctamente instalados.
- No utilice el aparato si los accesorios instalados están defectuosos. Reemplácelos inmediatamente.
- No utilice el aparato cuando esté vacío.
- No encienda el aparato sin agua.
- No utilice el aparato si el “perilla del temporizador” no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado ni lo dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- Utilice únicamente agua con el aparato.
- PRECAUCIÓN: Puede aparecer condensación de agua en las superficies y objetos que rodean este aparato.

DESCRIPCIÓN

A Tapa
B Porta huevos
C Cuerpo
D Luz piloto
E Mando del temporizador
F Taza medidora
G Aguja de punción
H Bandeja de vapor
I Tanque de agua

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

- Asegúrese de que se haya retirado todo el embalaje de los productos.
- Lea atentamente la sección “Consejos y advertencias de seguridad” antes del primer uso.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que entrarán en contacto con alimentos y agua de la manera descrita en la sección de limpieza.
- Para el primer uso, limpie la superficie de la placa calefactora y agregue 120 ml de agua.

USAR

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- El depósito de agua debe llenarse con agua antes de encender el aparato.
- Abra la tapa y retire los accesorios.
- Llene el tanque de agua teniendo cuidado de medir un máximo de 120 ml. Ayúdese con una taza medidora .
- Coloque el porta huevos, si desea utilizar la bandeja para cocinar al vapor, colóquela después de ésta.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato utilizando la perilla del temporizador y seleccione el nivel de cocción de los huevos.
- Durante el uso del aparato se encenderá el piloto indicando que los elementos calefactores están en funcionamiento.
- Una vez finalizado el tiempo de cocción, el aparato se apagará automáticamente.

MANDO DEL TEMPORIZADOR

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato.
- Gire el mando del temporizador para seleccionar el nivel de cocción deseado:

	Poco hecho
	Medio hecho
	Bien hecho

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- El aparato se apagará automáticamente.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Dejar enfriar.
- Retire el agua del interior del aparato. (si es necesario)
- Limpie el aparato.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Cuando el aparato se encienda y apague repetidamente, por motivos ajenos al control del termostato, comprobar que no haya obstáculos que impidan la correcta entrada o expulsión del aire.
- Si el aparato se apaga y no se enciende, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si no vuelve a encenderse, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de lavavajillas y luego séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- Es aconsejable limpiar periódicamente el aparato y eliminar cualquier resto de comida.
- Si el aparato no está limpio y en buen estado, su superficie puede degradarse, lo que afectará su vida útil y podría hacer que su uso no sea seguro.
- Las siguientes piezas se pueden lavar en lavavajillas (utilizando un programa de limpieza suave):

  - Porta huevos
  - Bandeja de vapor
  - Tapa

- La posición de escurrido/secado de los artículos lavables en el lavavajillas o en el fregadero debe permitir que el agua se escurra fácilmente.
- Luego seque todas las piezas antes de ensamblarlas y guardarlas.

CÓMO TRATAR LAS INCRUSTACIONES DE CAL

- Para un correcto funcionamiento del aparato es necesario mantenerlo libre de incrustaciones de cal o magnesio provocadas por el uso de agua dura.
- Para evitar este tipo de problemas recomendamos el uso de agua con baja mineralización en cal o magnesio.
- Sin embargo, si no es posible utilizar el tipo de agua recomendado anteriormente, deberá eliminar periódicamente la cal del aparato:

  - Cada 6 semanas si el agua está “muy dura”.
  - Cada 12 semanas si el agua es “dura”.

- En este tipo de productos se deberá utilizar un producto antical específico.
- No se recomiendan soluciones caseras para descalcificar este aparato, como por ejemplo el uso de vinagre.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal según la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, deberá acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Puedes encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: https://www.blackanddecker.eu//

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:
ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.
  - Este aparato tiene un consumo de energía de 0,00 W en modo desactivado.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados.
Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FERVENDEDOR DE OVOS
BXKS4800E

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido adquirir um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode causar acidentes.
- Limpe todas as partes do produto que entrarão em contacto com alimentos, conforme indicado na secção de limpeza, antes de usar.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- AVISO: A utilização incorreta deste aparelho pode causar ferimentos. Deve ter-se cuidado ao esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Tenha cuidado ao verter líquidos quentes no processador de alimentos ou no liquidificador, pois estes podem ser ejetados do aparelho devido a uma vaporização repentina.
- Desligue sempre o aparelho da tomada se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada antes de trocar acessórios ou aproximar-se de peças que se movem durante o uso.
- Este aparelho não deve ser imerso em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO: Evite derramar líquidos sobre o conector.
- A superfície do elemento de aquecimento fica sujeita a calor residual após a utilização.
- Se a chaleira estiver cheia demais, a água a ferver pode ser ejetada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  – cozinhas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  – casas de fazenda;
  – por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  – ambientes do tipo pousada.

 Cuidado, superfície quente

- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada com uma tensão nominal mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada elétrica. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se o invólucro do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da tomada para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar uma fuga.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozinha, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Tenha cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a lâmina está corretamente fixada no lugar.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à humidade. Se entrar água no aparelho, isso aumentará o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios acoplados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho quando estiver vazio.
- Não ligue o aparelho sem água.
- Não utilize o aparelho se o «botão do temporizador» não funcionar.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em uso.
- Não utilize o aparelho se estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto estiver em funcionamento ou ligado à corrente elétrica.
- Não force a capacidade de funcionamento do aparelho.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Não armazene nem transporte o aparelho se ainda estiver quente.
- Utilize apenas água com o aparelho.
- CUIDADO: Pode ocorrer condensação de água nas superfícies e objetos ao redor deste aparelho.

DESCRIÇÃO

A Tampa
B Suporte para ovos
C Corpo
D Luz piloto
E Botão do temporizador
F Copo medidor
G Agulha perfuradora
H Bandeja para cozinhar a vapor
I Reservatório de água

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE USAR

- Certifique-se de que todas as embalagens dos produtos foram removidas.
- Leia atentamente a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com alimentos e água, conforme descrito na secção de limpeza.
- Para a primeira utilização, limpe a superfície da placa de aquecimento e adicione 120 ml de água.

UTILIZAÇÃO

- Estique completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.
- O depósito de água deve ser enchido com água antes de ligar o aparelho.
- Abra a tampa e remova os acessórios.
- Encha o reservatório de água, tomando cuidado para não ultrapassar 120 ml. Use um copo medidor para ajudar.
- Coloque o suporte para ovos e, se quiser usar a bandeja para cozinhar a vapor, coloque-a depois.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Ligue o aparelho, utilizando o botão do temporizador, e selecione o nível de cozedura dos ovos.
- Durante a utilização do aparelho, a luz piloto acenderá, indicando que os elementos de aquecimento estão a funcionar.
- Quando o tempo de cozedura terminar, o aparelho desligar-se-á automaticamente.

BOTÃO DO TEMPORIZADOR

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado.
- Gire o botão do temporizador para selecionar o nível de cozimento desejado:

	Mal passado
	Médio
	Bem passado

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- O aparelho desligar-se-á automaticamente
- Desligue o aparelho da tomada.
- Deixe arrefecer.
- Retire a água do interior do aparelho. (se necessário)
- Limpe o aparelho.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra o sobreaquecimento.
- Quando o aparelho se liga e desliga repetidamente, por motivos que não sejam o controlo do termóstato, verifique se não há obstáculos que impeçam a entrada ou expulsão correta do ar.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da alimentação elétrica e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se a máquina não voltar a funcionar, procure assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- É aconselhável limpar o aparelho regularmente e remover quaisquer restos de alimentos.
- Se o aparelho não estiver limpo e em boas condições, a sua superfície pode degradar-se, o que afetará a sua vida útil e poderá torná-lo inseguro para utilização.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar louça (utilizando um programa de limpeza suave):

  - Suporte para ovos
  - Bandeja para cozinhar a vapor
  - Tampa

- A posição de drenagem/secagem dos artigos laváveis na máquina de lavar louça ou na pia deve permitir que a água escorra facilmente.
- Em seguida, seque todas as peças antes de montá-las e guardá-las.

COMO LIDAR COM INCRUSTAÇÕES DE CALCÁRIO

- Para que o aparelho funcione corretamente, deve ser mantido livre de incrustações de calcário ou magnésio causadas pelo uso de água dura.

- Para evitar este tipo de problema, recomendamos a utilização de água com baixa mineralização de calcário ou magnésio.
- No entanto, se não for possível utilizar o tipo de água recomendado acima, deve remover periodicamente o calcário do aparelho:

  - A cada 6 semanas se a água for «muito dura».
  - A cada 12 semanas se a água for «dura».

- Deve ser utilizado um produto específico anti-calcário neste tipo de produto.
- Não são recomendadas soluções caseiras para a descalcificação deste aparelho, tais como o uso de vinagre.

ASSISTÊNCIA

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo ao seguinte link: https://www.blackanddecker.eu//

Também pode solicitar informações relacionadas contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje eliminar o produto no final da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

- Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia em modo desligado e em modo de espera.
  -Este aparelho tem um consumo de energia de 0,00 W no modo desligado.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados.
Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

EIERKOKER
BXKS4800E

Beste klant,

Black+Decker hebt gekozen .

Dankzij de techniek, het ontwerp en de werking en het feit dat het voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, kunnen wij een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product garanderen.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging, voordat u het product in gebruik neemt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen
- WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Wees voorzichtig als u hete vloeistof in de keukenmachine of blender giet. De vloeistof kan door plotselinge stoom uit het apparaat springen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen nadert die tijdens gebruik bewegen.
- Dit apparaat mag niet in water of een andere vloeistof worden ondergedompeld.
- WAARSCHUWING: Voorkom morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
- Als de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit komen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met

vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals: – personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; – boerderijen; – door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; – bed & breakfast-achtige omgevingen.



Let op, heet oppervlak

- Controleer of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven overeenkomt met de netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een stroomsterkte van minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Een beschadigd netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Als de behuizing van het apparaat kapotgaat, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het lichtnet om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare schade is of als er een lek is.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst en gebruikt.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gaspitten, ovens en dergelijke.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet onbedoeld inschakelt.
- Controleer voor gebruik of het mes goed vastzit.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootgesteld aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Trek het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik helemaal uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de bijbehorende accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Schakel het apparaat niet in zonder water.
- Gebruik het apparaat niet als de timerknop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op netspanning is aangesloten.
- Forceer de werkcapaciteit van het apparaat niet.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u het gaat schoonmaken.
- Berg het apparaat niet op en vervoer het niet als het nog heet is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met water.
- LET OP: Er kan condensatie ontstaan op de oppervlakken en voorwerpen rondom het apparaat.

BESCHRIJVING

A Deksel
B Eierhouder
C Lichaam
D Pilootlampje
E Timerknop
F Maatbeker
G Priknaald
H Stoomschaal
I Waterreservoir

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product is verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het gedeelte 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen'
- Reinig vóór het eerste gebruik de onderdelen die in contact komen met voedsel en water, zoals beschreven in het hoofdstuk Reinigen.
- Maak voor het eerste gebruik het oppervlak van de verwarmingsplaat schoon en voeg 120 ml water toe.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer volledig uit voordat u het aansluit.
- Voordat u het apparaat inschakelt, moet het waterreservoir gevuld zijn met water.
- Open het deksel en haal de accessoires eruit.
- Vul de watertank en zorg ervoor dat deze maximaal 120 ml is. Gebruik hiervoor een maatbeker .
- Plaats het eierhoudertje. Als u de stoommand wilt gebruiken, plaatst u die daarna.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de timerknop en selecteer het kookniveau van de eieren.
- Tijdens het gebruik van het apparaat zal het controlelampje gaan branden. Dit geeft aan dat de verwarmingselementen werken.
- Zodra de kooktijd afgelopen is, schakelt het apparaat automatisch uit.

TIMERKNOP

- De werkingsduur van het apparaat is regelbaar.
- Draai aan de timerknop om het gewenste kookniveau te selecteren:

	Zeldzaam
	Medium
	Goed gedaan

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIKEN VAN HET APPARAAT

- Het apparaat schakelt automatisch uit
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.
- Verwijder het water uit het apparaat (indien nodig).
- Maak het apparaat schoon.

VEILIGHEIDSTHERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat is voorzien van een veiligheidsvoorziening, die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Wanneer het apparaat zichzelf herhaaldelijk aan- en uitschakelt om andere redenen dan de thermostaatregeling, controleer dan of er geen obstakels zijn die de juiste luchttoevoer of -afvoer belemmeren.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het apparaat weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, dient u erkende technische hulp in te schakelen.

SCHOONMAAK

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en eventuele etensresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet schoon en in goede staat is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan. Dit heeft een negatieve invloed op de levensduur en kan ertoe leiden dat het apparaat onveilig is om te gebruiken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser worden gewassen (met een mild reinigingsprogramma):

  - Eierhouder
  - Stoomschaal
  - Deksel

- De afdruip-/droogpositie van de artikelen die in de vaatwasser of in de gootsteen gewassen kunnen worden, moet zodanig zijn dat het water gemakkelijk weg kan lopen.
- Droog vervolgens alle onderdelen af voordat u ze monteert en opbergt.

HOE OM TE GAAN MET KALKAANSLAG

- Voor een goede werking van het apparaat is het belangrijk dat het vrij blijft van kalkaanslag en magnesiumafzettingen veroorzaakt door hard water.
- Om dit soort problemen te voorkomen, adviseren wij het gebruik van water met een laag kalk- of magnesiumgehalte.

- Indien het echter niet mogelijk is om het hierboven aanbevolen soort water te gebruiken, dient u periodiek de kalkaanslag van het apparaat te verwijderen:

  - Elke 6 weken als het water “zeer hard” is.
  - Elke 12 weken als het water “hard” is.

- Voor dit soort producten moet een specifiek antikalkproduct worden gebruikt.
- Zelfgemaakte oplossingen zoals azijn worden afgeraden voor het ontkalken van dit apparaat.

DIENST

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervallen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSISTENTIE

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie conform de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen te laten gelden, dient u zich te wenden tot een van onze officiële technische assistentiediensten.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: https://www.blackanddecker.eu//

U kunt ook gerelateerde informatie opvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en de updates ervan downloaden op https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIEËN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT HET IN UW LAND WORDT AANGEVRAAGD: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, vallen onder een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Wilt u ze afvoeren, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen stoffen in een concentratie die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat u het product, indien u het wilt afdanken na afloop van de levensduur, moet inleveren bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende ecologische ontwerpeisen voor het energieverbruik in de uit-stand en de stand-bymodus. -Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,00 W in de uit-stand.
- Dit apparaat voldoet aan de Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden.
Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

URZĄDZENIE DO GOTOWANIA JAJEK
BXKS4800E

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki Black+Decker .

Dzięki technologii, konstrukcji i działaniu, a także temu, że spełnia on najsurowsze normy jakościowe, można zagwarantować w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z instrukcją czyszczenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użycie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas opróżniania miski i czyszczenia.
- Należy zachować ostrożność wlewając do robota kuchennego lub blendera gorącą ciecz, ponieważ może ona zostać wyrzucona z urządzenia z powodu nagłego wytworzenia pary.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części ruchomych wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innym płynie.
- OSTRZEŻENIE: Unikać zalania złącza.
- Powierzchnia elementu grzejnego pozostaje narażona na ciepło resztkowe po użyciu.
- Jeśli czajnik zostanie przepełniony, wrzątek może wytrysnąć.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
  – pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;–
  gospodarstwa rolne;– hotele, motele i inne obiekty mieszkalne;– obiekty noclegowe ze śniadaniem.



Uwaga, gorąca powierzchnia

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci.
- Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie wolno jej modyfikować. Nie należy używać przejściówek.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia od zasilania.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku uszkodzenia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jeśli jest nieszczelne.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane.
- Nie dotykaj żadnych ruchomych części urządzenia, gdy jest ono włączone.
- Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Wymień je natychmiast.
- Nie używaj urządzenia, gdy jest puste.
- Nie włączaj urządzenia bez wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli pokrętło timera nie działa.
- Nie należy przenosić używanego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przewrócone, ani nie odwracaj go.
- Nie przewracaj urządzenia, gdy jest w użyciu lub gdy jest podłączone do sieci.
- Nie należy przekraczać maksymalnej wydajności urządzenia.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy go nie używasz oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowuj i nie transportuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Do urządzenia należy używać wyłącznie wody.
- UWAGA: Na powierzchniach i przedmiotach w pobliżu urządzenia może gromadzić się skroplona para wodna.

OPIS

A Pokrywa
B Uchwyt na jajka
C Ciało
D Światło pilotażowe
E Pokrętło timera
F Miarka
G Igła do nakłuwania
H Tacka do gotowania na parze
I Zbiornik na wodę

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że usunięto wszystkie opakowania produktów.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa”
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością i wodą, zgodnie ze wskazówkami podanymi w części poświęconej czyszczeniu.
- Przed pierwszym użyciem należy oczyścić powierzchnię płyty grzewczej i dodać 120 ml wody.

UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy go całkowicie rozwinąć.
- Przed włączeniem urządzenia należy napełnić zbiornik wodą.
- Otwórz pokrywę i wyjmij akcesoria.
- Napełnij zbiornik na wodę, pamiętając o maksymalnym odmierzeniu 120 ml. Użyj miarki .
- Zamontuj pojemnik na jajka. Jeżeli chcesz używać tacki do gotowania na parze, zamontuj ją dopiero później.
- Podłącz urządzenie do sieci.
- Włącz urządzenie za pomocą pokrętła timera i wybierz poziom ugotowania jajek.
- Podczas korzystania z urządzenia zapali się lampka kontrolna, która wskazuje, że elementy grzejne działają.
- Po zakończeniu czasu gotowania urządzenie wyłączy się automatycznie.

POKRĘTŁO TIMERA

- Można kontrolować czas pracy urządzenia.
- Obróć pokrętło timera, aby wybrać żądany poziom gotowania:

	Rzadki
	Średni
	Dobrze zrobiony

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Urządzenie wyłączy się automatycznie
- Odłącz urządzenie od sieci.
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Usuń wodę z wnętrza urządzenia. (jeśli jest to konieczne)
- Wyczyść urządzenie.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie chroniące je przed przegrzaniem.
- Jeżeli urządzenie wielokrotnie włącza się i wyłącza z przyczyn innych niż sterowanie termostatem, należy sprawdzić, czy nie ma żadnych przeszkód utrudniających prawidłowy dopływ lub odpływ powietrza.
- Jeśli urządzenie wyłączy się samoczynnie i nie włączy się ponownie, odłącz je od zasilania i odczekaj około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, zasięgnij autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropli płynu do mycia naczyń, a następnie osusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o odczynie kwaśnym lub zasadowym, takich jak wybielacz ani środków ściernych.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest czyste i w dobrym stanie, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu, co wpłynie na jego żywotność i może sprawić, że będzie ono niebezpieczne.
- Następujące elementy można myć w zmywarce (używając programu do delikatnego czyszczenia):

  - Uchwyt na jajka
  - Tacka do gotowania na parze
  - Pokrywa

- Pozycja odsączania/suszenia przedmiotów nadających się do mycia w zmywarce lub w zlewie musi umożliwiać łatwe odpływanie wody.
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

JAK RADZIĆ SOBIE Z OSADAMI KAMIENIA KOTŁOWEGO

- Aby urządzenie działało prawidłowo, należy dbać o to, aby nie gromadził się w nim kamień ani osad magnezowy, które mogą powstać na skutek stosowania twardej wody.
- Aby zapobiec tego typu problemom, zalecamy stosowanie wody o niskiej zawartości wapnia i magnezu.
- Jeśli jednak nie jest możliwe użycie zalecanego powyżej rodzaju wody, należy okresowo usuwać kamień z urządzenia:

  - Co 6 tygodni, jeśli woda jest „bardzo twarda".
  - Co 12 tygodni, jeśli woda jest „twarda".

- Do tego typu produktów należy stosować specjalny środek zapobiegający osadzaniu się kamienia.
- Do usuwania kamienia z tego urządzenia nie zaleca się stosowania domowych środków czyszczących, np. octu.

PRACA

- Jakiekolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialność producenta.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy skorzystać z pomocy dowolnego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej.

Najbliższy punkt sprzedaży znajdziesz, wchodząc na poniższy link: https://www.blackanddecker.eu//

Możesz również poprosić o pokrewne informacje, kontaktując się z nami.

Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIE I NAPRAWA

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu ani naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

W PRZYPADKU WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/ LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:
EKOLOGIA I RECYKLING PRODUKTU

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcesz pozbyć się produktu po zakończeniu jego żywotności, musisz dostarczyć go do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów zajmującego się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.
  - Urządzenie to ma pobór mocy wynoszący 0,00 W w trybie wyłączenia.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΑΥΓΩΝ
BXKS4800E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker .

Χάρη στην τεχνολογία, τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως αναφέρεται στην ενότητα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά το άδειασμα του μπολ και κατά τον καθαρισμό.
- Να είστε προσεκτικοί εάν χυθεί ζεστό υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί έξω από τη συσκευή λόγω ξαφνικού ατμού.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την έχετε επιτηρήσει και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε σε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε τη διαρροή υγρού πάνω στον σύνδεσμο.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου υπόκειται σε υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση.

- Εάν ο βραστήρας γεμίσει υπερβολικά, ενδέχεται να χυθεί βραστό νερό.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  – κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· – αγροικίες· – από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα· – περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.



Προσοχή, θερμή επιφάνεια

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις είναι κατεστραμμένα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, εστίες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να μην ξεκινήσετε τη συσκευή ακούσια.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει στερεωθεί σωστά στη θέση της.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το «κουμπί χρονοδιακόπτη» δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην γυρίζετε τη συσκευή ανάποδα ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην επιβάλλετε υπερβολική ισχύ στην απόδοση της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό με τη συσκευή.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ενδέχεται να εμφανιστεί συμπύκνωση νερού στις επιφάνειες και τα αντικείμενα γύρω από αυτήν τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Καπάκι
B Θήκη αυγών
C Σώμα
D Φως πιλότου
E Χρονοδιακόπτης
F Δοσομετρικό κύπελλο
G Βελόνα τρυπήματος
H Δίσκος ατμού
I Δεξαμενή νερού

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλες οι συσκευασίες των προϊόντων.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και νερό με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.
- Για την πρώτη χρήση, καθαρίστε την επιφάνεια της πλάκας θέρμανσης και προσθέστε 120 ml νερό.

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε.
- Η δεξαμενή νερού πρέπει να γεμίσει με νερό πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Ανοίξτε το καπάκι και αφαιρέστε τα αξεσουάρ.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού προσέχοντας να μετρήσετε έως και 120 ml. Βοηθήστε τον εαυτό σας με το δοσομετρικό κύπελλο.
- Τοποθετήστε τη θήκη για τα αυγά και, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το δίσκο ατμού, τοποθετήστε την μετά από αυτήν.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το χρονοδιακόπτη και επιλέξτε το επίπεδο μαγειρέματος των αυγών.
- Κατά τη χρήση της συσκευής, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι τα θερμαντικά στοιχεία λειτουργούν.
- Μόλις ο χρόνος μαγειρέματος φτάσει στο τέλος του, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΚΟΥΜΠΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί.
- Γυρίστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο μαγειρέματος:

	Σπάνιος
	Μέσον
	Μπράβο

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Αφαιρέστε το νερό από το εσωτερικό της συσκευής (αν χρειάζεται)
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας, η οποία την προστατεύει από υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα, για λόγους διαφορετικούς από τον θερμοστάτη, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν τη σωστή είσοδο ή έξοδο του αέρα.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν ξεκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με μερικές σταγόνες υγρού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά και να αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν είναι καθαρή και σε καλή κατάσταση, η επιφάνειά της ενδέχεται να φθαρεί, γεγονός που θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της και θα μπορούσε να την καταστήσει μη ασφαλή για χρήση.
- Τα ακόλουθα κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα απαλού καθαρισμού):

- Θήκη αυγών
- Δίσκος ατμού
- Καπάκι

• Η θέση αποστράγγισης/στεγνώματος των ρούχων που πλένονται στο πλυντήριο πιάτων ή στον νεροχύτη πρέπει να επιτρέπει την εύκολη αποστράγγιση του νερού.

• Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΤΕ ΤΙΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΕΙΣ ΑΛΑΤΩΝ

• Για να λειτουργεί σωστά η συσκευή, θα πρέπει να διατηρείται απαλλαγμένη από άλατα ή υπολείμματα μαγνησίου που προκαλούνται από τη χρήση σκληρού νερού.

• Για την πρόληψη αυτού του είδους του προβλήματος, συνιστούμε τη χρήση νερού με χαμηλή περιεκτικότητα σε άσβεστο ή μαγνήσιο.

• Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατή η χρήση του τύπου νερού που συνιστάται παραπάνω, θα πρέπει να αφαιρείτε περιοδικά τα άλατα από τη συσκευή:

- Κάθε 6 εβδομάδες εάν το νερό είναι «πολύ σκληρό».
- Κάθε 12 εβδομάδες εάν το νερό είναι «σκληρό».

• Σε αυτό το είδος προϊόντος θα πρέπει να χρησιμοποιείται ένα ειδικό προϊόν κατά των αλάτων.

• Δεν συνιστώνται σπιτικά διαλύματα για την αφαίρεση αλάτων αυτής της συσκευής, όπως η χρήση ξιδιού.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

• Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Αυτό το προϊόν απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νόμιμης εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο μέσω του ακόλουθου συνδέσμου: https://www.blackanddecker.eu//

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του από τη διεύθυνση https://www.blackanddecker.eu//

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

• Εάν προκύψουν προβλήματα, απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

• Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

• Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

• Πληροφορίες σχετικά με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και σε κατάσταση αναμονής.
-Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,00 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.

• Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ σχετικά με τη Χαμηλή Τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ЯЙЦЕВАРКА
BXKS4800E

Уважаемый клиент,

Благодарим вас за то, что вы решили приобрести продукцию бренда Black+Decker .

Благодаря его технологии, конструкции и эксплуатации, а также тому факту, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и длительный срок службы изделия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части изделия, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как указано в разделе «Очистка».
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром взрослых или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они не достигли 8-летнего возраста и не находятся под присмотром. Держите прибор и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они прошли обучение по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Детям запрещается играть с прибором.
- ВНИМАНИЕ: Неправильное использование данного прибора может привести к травмам. Будьте осторожны при опорожнении чаши и чистке.
- Будьте осторожны, если наливаете в кухонный комбайн или блендер горячую жидкость, так как она может выплеснуться из прибора из-за внезапного образования пара.
- Всегда отключайте прибор от сети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Перед заменой принадлежностей или приближением к деталям, которые движутся во время использования, выключите прибор и отсоедините его от сети.
- Данное устройство нельзя погружать в воду или любую другую жидкость.
- ВНИМАНИЕ: Не допускайте попадания жидкости на соединитель.

- Поверхность нагревательного элемента после использования подвержена остаточному теплу.
- Если чайник переполнен, кипящая вода может выплеснуться.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лица, имеющие аналогичную квалификацию, чтобы избежать опасности.
- Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных целях, например: – на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях; – в фермерских домах; – клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях; – в заведениях типа «постель и завтрак».



Осторожно, горячая поверхность

- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к розетке с номиналом не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна плотно входить в розетку. Не переделывайте вилку. Не используйте переходники.
- Не пользуйтесь прибором, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не поднимайте, не переносите и не отключайте прибор от сети за шнур питания.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он повреждён, увеличивается риск поражения электрическим током.
- В случае поломки корпуса прибора немедленно отключите его от сети, чтобы исключить возможность поражения электрическим током.
- Не пользуйтесь прибором, если он упал, если на нем видны следы повреждений или если он протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор следует использовать и устанавливать на ровной, устойчивой поверхности.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, например, на варочные панели, газовые горелки, духовки и т. п.
- Будьте осторожны, чтобы не допустить непреднамеренного включения прибора.
- Перед использованием прибора убедитесь, что лезвие надежно закреплено на месте.
- Не прикасайтесь к движущимся частям работающего прибора.
- Не оставляйте прибор под дождём или в условиях повышенной влажности. Попадание воды внутрь прибора увеличивает риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте шнур питания прибора.
- Не пользуйтесь прибором, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему принадлежности неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если он пустой.
- Не включайте прибор без воды.
- Не пользуйтесь прибором, если ручка таймера не работает.
- Не перемещайте прибор во время его использования.
- Не пользуйтесь прибором, если он наклонен, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, когда он используется или подключен к сети.
- Не форсируйте работу прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по его чистке.
- Не храните и не перевозите прибор, если он еще горячий.
- Используйте для работы с прибором только воду.
- ВНИМАНИЕ: На поверхностях и предметах вокруг данного прибора может образовываться конденсат.

ОПИСАНИЕ

A Крышка
B Подставка для яиц
C Тело
D Пилотная лампа
E Ручка таймера
F Мерный стакан
G пункционная игла
H Поддон для приготовления на пару
I Резервуар для воды

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочтите раздел «Советы и предупреждения по технике безопасности».
- Перед первым использованием изделия очистите детали, которые будут контактировать с пищей и водой, как описано в разделе «Очистка».
- Перед первым использованием очистите поверхность нагревательной пластины и добавьте 120 мл воды.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед подключением шнура питания к розетке полностью вытяните его.
- Перед включением прибора необходимо наполнить резервуар водой.
- Откройте крышку и достаньте принадлежности.
- Наполните резервуар для воды, соблюдая максимальный объем 120 мл. Используйте мерный стаканчик.
- Установите подставку для яиц. Если вы хотите использовать поддон для варки на пару, установите его после него.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью ручки таймера и выберите уровень приготовления яиц.
- Во время использования прибора загорится контрольная лампа, указывающая на работу нагревательных элементов.
- По окончании времени приготовления прибор автоматически выключится.

РУЧКА ТАЙМЕРА

- Время работы прибора можно контролировать.
- Поверните ручку таймера, чтобы выбрать желаемый уровень приготовления:

	Редкий
	Середина
	Отличная работа

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР

- Прибор автоматически выключится.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте остыть.
- Удалите воду из внутренней части прибора (если это необходимо).
- Очистите прибор.

ЗАЩИТНОЕ ТЕПЛОВОЕ УСТРОЙСТВО

- Прибор оснащен предохранительным устройством, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор часто включается и выключается по причинам, не связанным с управлением термостатом, проверьте, нет ли препятствий, препятствующих нормальному поступлению или выбросу воздуха.
- Если прибор выключился и не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова включить. Если прибор не запустится, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к какой-либо чистке.
- Протрите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для чистки прибора растворители, а также средства с кислым или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор нечист и не находится в хорошем состоянии, его поверхность может испортиться, что повлияет на срок его службы и может сделать его использование небезопасным.
- Следующие предметы можно мыть в посудомоечной машине (используя мягкую программу очистки):

- Подставка для яиц
- Поддон для приготовления на пару
- Крышка

• Положение для сушки/сушки изделий, которые можно мыть в посудомоечной машине или в раковине, должно обеспечивать свободный слив воды.

• Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

КАК БОРОТЬСЯ С ИЗВЕСТКОВЫМИ ОТЛОЖЕНИЯМИ

• Для правильной работы прибора необходимо следить за тем, чтобы в нем не образовывался известковый налет или отложения магния, возникающие из-за использования жесткой воды.

• Чтобы предотвратить подобные проблемы, мы рекомендуем использовать воду с низкой минерализацией извести или магния.

• Однако, если нет возможности использовать рекомендованную выше воду, следует периодически удалять известковый налет с прибора:

- Каждые 6 недель, если вода «очень жесткая».
- Каждые 12 недель, если вода «жесткая».

• Для такого рода изделий следует использовать специальное средство против известкового налета.

• Для удаления накипи с этого прибора не рекомендуется использовать домашние средства, например, уксус.

УСЛУГА

• Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

На данный продукт распространяется гарантия, предусмотренная действующим законодательством. Для защиты ваших прав и интересов вам необходимо обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Ближайший магазин можно найти по следующей ссылке: https://www.blackanddecker.eu//

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Эту инструкцию и ее обновления можно загрузить по адресу https://www.blackanddecker.eu//

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

• При возникновении проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать устройство самостоятельно, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЯ И ПЕРЕРАБАТЫВАЕМОСТЬ ПРОДУКТА

• Материалы, из которых изготовлена упаковка данного устройства, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите утилизировать их, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.

• Продукт не содержит концентраций веществ, которые можно было бы считать вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что в случае, если вы хотите утилизировать изделие по окончании его срока службы, отнесите его авторизованному агенту по утилизации отходов для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

• Информация о Регламенте (ЕС) 2023/826 о требованиях к экологическому проектированию в отношении энергопотребления в выключенном режиме и режиме ожидания.
- Потребляемая мощность данного прибора в выключенном режиме составляет 0,00 Вт .

• Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/ЕС о низком напряжении, Директиве 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/ЕС об ограничениях использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях к экологическому проектированию энергопотребляющей продукции.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FIERBĂTOR DE OUĂ
BXKS4800E

Stimate client,

Vă mulțumim mult pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker .

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum se indică în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul său în afara razei de acțiune a copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- AVERTISMENT: Utilizarea greșită a acestui aparat poate duce la vătămări corporale. Aveți grijă la golirea vasului și la curățare.
- Aveți grijă dacă turnați lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau în blender, deoarece acesta poate fi ejectat din aparat din cauza aburului produs brusc.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priză dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piese care se mișcă în timpul utilizării.
- Acest aparat nu trebuie scufundat în apă sau în alte lichide.
- AVERTISMENT: Evitați vărsarea lichidului pe conector.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.
- Dacă ibricul este umplut prea mult, este posibil să curgă apă clocotită.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de

service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

• Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi: – bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru; – case de la fermă; – de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; – medii de tip pensiune.



Atenție, suprafață fierbinte

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta cu datele tehnice corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o intensitate nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă o scurgere.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite de gătit, aragazuri, cuptoare sau altele asemenea.
- Aveți grijă să nu porniți aparatul involuntar.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama este fixată corect în poziție.
- Nu atingeți nicio piesă mobilă a aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corect.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate acestuia sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul când este gol.
- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu utilizați aparatul dacă „butonul temporizatorului” nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timp ce este în funcțiune.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat și nu îl întoarceți.
- Nu întoarceți aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice sarcină de curățare.
- Nu depozitați și nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Folosiți doar apă cu aparatul.
- ATENȚIE: Pe suprafețele și obiectele din jurul acestui aparat poate apărea condens.

DESCRIERE

A Capac
B Suport pentru ouă
C Corp
D Lumină pilot
E Buton temporizator
F Cana de măsurat
G Ac de puncție
H Tavă de gătit la abur
I Rezervor de apă

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție secțiunea „Sfaturi și avertismente de siguranță" înainte de prima utilizare
- Înainte de prima utilizare a produsului, curățați componentele care vor intra în contact cu alimentele și apa în modul descris în secțiunea de curățare.
- Pentru prima utilizare, curățați suprafața plăcii de încălzire și adăugați 120 ml de apă.

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Rezervorul de apă trebuie umplut cu apă înainte de a porni aparatul.
- Deschideți capacul și scoateți accesoriile.
- Umpleți rezervorul de apă având grijă să măsurați maximum 120 ml. Ajutați-vă cu o cană gradată .
- Montați suportul pentru ouă; dacă doriți să folosiți tava pentru gătit la abur, montați-o după aceasta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul folosind butonul temporizatorului și selectați nivelul de gătire a ouălor.
- În timpul utilizării aparatului, lumina pilot se va aprinde, indicând că elementele de încălzire funcționează.
- Odată ce timpul de gătire ajunge la sfârșit, aparatul se va opri automat.

BUTON TEMPORIZATOR

- Timpul de funcționare al aparatului poate fi controlat.
- Rotiți butonul temporizatorului pentru a selecta nivelul de gătire dorit:

	Rar
	Mediu
	Bine făcut

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Aparatul se va opri automat
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Lăsați să se răcească.
- Scoateți apa din interiorul aparatului (dacă este nevoie).
- Curățați aparatul.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care îl protejează de supraîncălzire.
- Când aparatul se pornește și se oprește în mod repetat, din alte motive decât controlul termostatului, verificați dacă nu există obstacole care să împiedice intrarea sau evacuarea corectă a aerului.
- Dacă aparatul se oprește și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚENIE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice sarcină de curățare.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă cu câteva picături de detergent de vase și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitor sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi alimentare.
- Dacă aparatul nu este curat și în stare bună, suprafața sa se poate degrada, ceea ce îi va afecta durata de viață utilă și l-ar putea face nesigur pentru utilizare.
- Următoarele articole pot fi spălate în mașina de spălat vase (folosind un program de curățare delicată):

  - Suport pentru ouă
  - Tavă de gătit la abur
  - Capac

- Poziția de scurgere/uscare a articolelor lavabile în mașina de spălat vase sau în chiuvetă trebuie să permită scurgerea ușoară a apei.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

CUM SĂ TRATEZI INCRUSTAȚIILE DE CALCAR

- Pentru ca aparatul să funcționeze corect, acesta trebuie să fie curățat de depuneri de calcar sau magneziu cauzate de utilizarea apei dure.
- Pentru a preveni acest tip de problemă, recomandăm utilizarea apei cu conținut scăzut de calcar sau magneziu.
- Totuși, dacă nu este posibil să utilizați tipul de apă recomandat mai sus, trebuie să îndepărtați periodic calcarul de pe aparat:

  - La fiecare 6 săptămâni dacă apa este „foarte dură”.
  - La fiecare 12 săptămâni dacă apa este „dură”.

- Pentru acest tip de produs trebuie utilizat un produs specific anticalcar.
- Nu se recomandă soluțiile preparate acasă pentru detartrarea acestui aparat, cum ar fi utilizarea oțetului.

SERVICIU

- Orice utilizare greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare atrage după sine anularea garanției și a răspunderii producătorului.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: https://www.blackanddecker.eu//

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:
ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, folosiți containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare mediului.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul după ce durata sa de viață utilă s-a încheiat, duceți-l la un agent de colectare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și modul standby.
  -Acest aparat are un consum de energie de 0,00 W în modul oprit.
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ЯЙЦЕВА МАШИНА
BXKS4800E

Уважаеми клиенте,

Много ви благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker .

Благодарение на своята технология, дизайн и работа, както и на факта, че надвишава най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще влизат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре, ако са били под наблюдение или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и ако разбират свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и са под надзор. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца на възраст под 8 години.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно безопасното използване на уреда и ако разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциално нараняване. Бъдете внимателни при изпразване на купата и по време на почистване.
- Бъдете внимателни, ако в кухненския робот или блендера се налива гореща течност, тъй като тя може да бъде изхвърлена от уреда поради внезапно образуване на пара.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го извадете от контакта, преди да сменяте аксесоари или да се доближавате до части, които се движат по време на употреба.
- Този уред не трябва да се потапя във вода или друга течност.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте разливане върху конектора.
- Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба.
- Ако каната е препълнена, може да изхвърли вряща вода.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за употреба в домакински и подобни приложения, като например: – кухни за персонала в магазини, офиси и други работни среди; – селски къщи; – от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди; – места за настаняване със закуска.



Внимание, гореща повърхност

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номинални данни, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда в контакта.
- Свържете уреда към контакт с ток най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, носите или изключвате уреда от контакта.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например котлони за готвене, газови котлони, фурни или подобни.
- Внимавайте да не включите уреда неволно.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че острието е правилно закрепено на мястото си.
- Не докосвайте никоя от движещите се части на уреда, докато той работи.
- Не оставяйте уреда навън на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖА

- Разтегнете напълно захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.
- Не използвайте уреда, ако аксесоарите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не включвайте уреда без вода.
- Не използвайте уреда, ако „копчето на таймера“ не работи.
- Не местете уреда, докато е в употреба.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или е свързан към електрическата мрежа.
- Не превишавайте работния капацитет на уреда.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да предприемете каквито и да е почистващи дейности.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако е все още горещ.
- Използвайте само вода с уреда.
- ВНИМАНИЕ: Може да се появи кондензация на вода по повърхностите и предметите около този уред.

ОПИСАНИЕ

A Капак
B Държач за яйца
C Тяло
D Пилотна лампа
E Копче за таймер
F Мерителна чашка
G Игла за пункция
H Тава за готвене на пара
I Резервоар за вода

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са премахнати.
- Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети и предупреждения за безопасност“ преди първа употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влизат в контакт с храна и вода, по начина, описан в раздела за почистване.
- За първа употреба почистете повърхността на нагревателната плоча и добавете 120 мл вода.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Разтегнете захранващия кабел напълно, преди да го включите в контакта.
- Резервоарът за вода трябва да се напълни с вода, преди да включите уреда.
- Отворете капака и извадете аксесоарите.
- Напълнете резервоара за вода, като внимавате да отмерите максимум 120 мл. Използвайте мерителна чашка.
- Поставете поставката за яйца, ако искате да използвате тавата за готвене на пара, поставете я след нея.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате копчето на таймера, и изберете нивото на готвене на яйцата.
- По време на употреба на уреда, пилотната лампичка ще светне, което показва, че нагревателните елементи работят.
- След като времето за готвене изтече, уредът ще се изключи автоматично.

КОПЧЕ НА ТАЙМЕРА

- Времето за работа на уреда може да се контролира.
- Завъртете копчето на таймера, за да изберете желаното ниво на готвене:

	Рядко
	Среден
	Браво

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Уредът ще се изключи автоматично
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да се охлади.
- Отстранете водата от вътрешността на уреда (ако е необходимо).
- Почистете уреда.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМИЧЕН ПРОТЕКТОР

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Когато уредът се включва и изключва многократно по причини, различни от термостатичното управление, проверете дали няма препятствия, които да възпрепятстват правилното влизане или излизане на въздух.
- Ако уредът се изключи сам и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не стартира отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да се охлади, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Препоръчително е уредът да се почиства редовно и да се отстраняват всички остатъци от храна.
- Ако уредът не е чист и в добро състояние, повърхността му може да се повреди, което ще повлияе на полезния му живот и може да го направи опасен за употреба.
- Следните предмети могат да се мият в съдомиялна машина (с програма за деликатно почистване):

  - Държач за яйца
  - Тава за готвене на пара
  - Капак

- Позицията за отцеждане/сушене на предметите, които могат да се мият в съдомиялна машина или в мивката, трябва да позволява на водата да се оттича лесно.

• След това изсушете всички части преди сглобяването и съхранението им.

КАК ДА СЕ СПРАВИМ С НАТРУПВАНИЯТА ОТ ВАРОВИК

• За да работи уредът правилно, той трябва да се поддържа чист от котлен камък или магнезиеви отлагания, причинени от използването на твърда вода.

• За да предотвратите този вид проблем, препоръчваме използването на вода с ниско съдържание на вар или магнезий.

• Ако обаче не е възможно да използвате препоръчания по-горе вид вода, трябва периодично да отстранявате котления камък от уреда:

- На всеки 6 седмици, ако водата е „много твърда".
- На всеки 12 седмици, ако водата е „твърда".

• За този вид продукти трябва да се използва специален продукт против котлен камък.

• Не се препоръчват домашно приготвени разтвори за отстраняване на котлен камък от този уред, като например използването на оцет.

УСЛУГА

• Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законовата гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните вашите права или интереси, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия, като посетите следния уеб линк: https://www.blackanddecker.eu//

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации от https://www.blackanddecker.eu//

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

• Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

• Материалите, от които е направена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте съответните обществени контейнери за всеки вид материал.

• Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след края на експлоатационния му живот, трябва да го занесете на оторизиран агент за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

• Информация относно Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за консумация на енергия в режим „изключен" и режим „в готовност".
- Този уред има консумация на енергия от 0,00 W в режим „изключен".

• Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн на енергозависими продукти.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени.
Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

BULLIDOR D'OUS
BXKS4800E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per haver triat comprar un producte de la marca Black+Decker .

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament, i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

CONSELLS I AVISOS DE SEGURETAT

- Llegiu aquestes instruccions amb atenció abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La manca de seguiment i observació d'aquestes instruccions podria provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estiguin en contacte amb els aliments, tal com s'indica a la secció de neteja, abans de fer-lo servir.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys si han rebut supervisió o instruccions sobre com utilitzar l'aparell de manera segura i si entenen els perills implicats. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no l'han de fer els nens tret que tinguin més de 8 anys i estiguin supervisats. Mantingueu l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell el poden utilitzar persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre com utilitzar l'aparell de manera segura i si entenen els perills implicats.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell
- ADVERTÈNCIA: El mal ús d'aquest aparell pot provocar lesions. Cal anar amb compte en buidar el recipient i durant la neteja.
- Aneu amb compte si aboqueu líquid calent al robot de cuina o a la batedora, ja que pot sortir expulsat de l'aparell a causa d'un vapor sobtat.
- Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa si el deixeu sense vigilància i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar els accessoris o d'apropar-vos a peces que es mouen durant l'ús.
- Aquest aparell no s'ha de submergir en aigua ni en cap altre líquid.
- ADVERTÈNCIA: Eviteu vessaments al connector.
- La superfície de l'element calefactor està subjecta a calor residual després de l'ús.
- Si la tetera s'omple massa, pot sortir aigua bullent.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones amb qualificació similar per evitar un perill.
- Aquest aparell està pensat per a ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:

– cuines per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
– cases de pagès;
– per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
– entorns de tipus allotjament amb esmorzar.

 Precaució, superfície calenta

- Assegureu-vos que el voltatge indicat a l'etiqueta de classificació coincideixi amb el voltatge de la xarxa elèctrica abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una tensió mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors d'endoll.
- No feu servir l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.
- No estireu el cable d'alimentació. No feu servir mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està malmès, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de danys o si té una fuita.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, fogons de gas, forns o similars.
- Aneu amb compte de no engegar l'aparell involuntàriament.
- Abans d'utilitzar l'aparell, assegureu-vos que la fulla estigui correctament fixada al seu lloc.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament.
- No deixeu l'aparell sota la pluja ni exposat a la humitat. Si entra aigua a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

ÚS I CURA

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan correctament instal·lats.
- No feu servir l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No feu servir l'aparell quan estigui buit.
- No engegueu l'aparell sense aigua.
- No feu servir l'aparell si el "temporitzador" no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- No feu servir l'aparell si s'ha bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- No emmagatzemeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- Només feu servir aigua amb l'aparell.
- PRECAUCIÓ: Pot aparèixer condensació d'aigua a les superfícies i els objectes que envolten aquest aparell.

DESCRIPCIÓ

A Tapa
B Porta-ous
C Cos
D Llum pilot
E Regulador del temporitzador
F Tassa mesuradora
G Agulla de punció
H Safata de vapor
I Dipòsit d'aigua

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'USAR

- Assegureu-vos que s'hagin tret tots els embalatges dels productes.
- Llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entraran en contacte amb aliments i aigua de la manera descrita a la secció de neteja.
- Per al primer ús, netegeu la superfície de la placa calefactora i afegiu-hi 120 ml d'aigua.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- El dipòsit d'aigua s'ha d'omplir amb aigua abans d'encendre l'aparell.
- Obriu la tapa i traieu els accessoris.
- Ompliu el dipòsit d'aigua procurant mesurar com a màxim 120 ml. Ajudeu-vos amb un got mesurador.
- Instal·leu el portaous; si voleu fer servir la safata de vapor, instal·leu-la després d'aquesta.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engegueu l'aparell amb el temporitzador i seleccioneu el nivell de cocció dels ous.
- Durant l'ús de l'aparell, el pilot lluminós s'encendrà, indicant que els elements calefactors estan funcionant.
- Un cop finalitzat el temps de cocció, l'aparell s'apagarà automàticament.

REGULADOR DEL TEMPORITZADOR

- El temps de funcionament de l'aparell es pot controlar.
- Gireu el regulador del temporitzador per seleccionar el nivell de cocció desitjat:

	Poc fet
	Mig fet
	Ben fet

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- L'aparell s'apagarà automàticament
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixar refredar.
- Traieu l'aigua de l'interior de l'aparell (si cal).
- Netegeu l'aparell.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Quan l'aparell s'encén i s'apaga repetidament, per motius que no siguin el control del termòstat, comproveu que no hi hagi obstacles que impedeixin la correcta entrada o expulsió de l'aire.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no es torna a engegar, demaneu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o bàsic, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- És recomanable netejar l'aparell regularment i eliminar qualsevol resta de menjar.
- Si l'aparell no està net i en bon estat, la seva superfície es pot degradar, cosa que afectarà la seva vida útil i podria fer que no sigui segur utilitzar-lo.
- Les peces següents es poden rentar al rentaplats (amb un programa de neteja suau):

  - Porta-ous
  - Safata de vapor
  - Tapa

- La posició d'escorregut/assecat dels articles que es poden rentar al rentaplats o a l'aigüera ha de permetre que l'aigua s'escorri fàcilment.
- A continuació, assequeu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

COM TRACTAR LES INCRUSTACIONS DE CALÇ

- Perquè l'aparell funcioni correctament, s'ha de mantenir lliure de calç o incrustacions de magnesi causades per l'ús d'aigua dura.
- Per evitar aquest tipus de problema, recomanem utilitzar aigua amb baixa mineralització de calç o magnesi.
- No obstant això, si no és possible utilitzar el tipus d'aigua recomanat anteriorment, cal eliminar periòdicament la calç de l'aparell:

  - Cada 6 setmanes si l'aigua és "molt dura".
  - Cada 12 setmanes si l'aigua és "dura".

- En aquest tipus de producte s'ha d'utilitzar un producte anticalç específic.
- No es recomanen solucions casolanes per a la decalcificació d'aquest electrodomèstic, com ara l'ús de vinagre.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu d'acudir a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: https://www.blackanddecker.eu//

També podeu sol·licitar informació relacionada contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si sorgeixen problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL SEU PAÍS:
ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i mode d'espera.
  -Aquest aparell té un consum d'energia de 0,00 W en mode apagat.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions de l'ús de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE sobre els requisits de disseny ecològic per a productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

ÆGGEKOGER
BXKS4800E

Kære kunde,

Mange tak for at du har valgt at købe et produkt fra Black+Decker .

Takket være dens teknologi, design og drift samt det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Rengør alle dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet om rengøring, inden brug.
- Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover, hvis de er blevet instrueret i og overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet, og hvis de forstår de risici, der er forbundet hermed. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet med det.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- ADVARSEL: Forkert brug af dette apparat kan føre til potentiel skade. Vær forsigtig ved tømning af skålen og under rengøring.
- Vær forsigtig, hvis der hældes varm væske i foodprocessoren eller blenderen, da den kan slynges ud af apparatet på grund af pludselig dampning.
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, adskillelse eller rengøring.
- Sluk apparatet og afbryd forbindelsen til strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Dette apparat må ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- ADVARSEL: Undgå spild på stikket.
- Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.
- Hvis kedlen er overfyldt, kan der sprøjte kogende vand ud.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser, såsom:
  – personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
  – gårdhuse;
  – af kunder på hoteller, moteller og

andre boliglignende miljøer;
– bed and breakfast-lignende miljøer.



Forsigtig, varm overflade

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en belastning på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.
- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, øger det risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatets forbindelse til strømnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en plan og stabil overflade.
- Placer ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.
- Pas på ikke at starte apparatet utilsigtet.
- Før du bruger apparatet, skal du sørge for, at bladet er korrekt fastgjort.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Efterlad ikke apparatet i regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, øger det risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets netledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det monterede tilbehør er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Tænd ikke apparatet uden vand.
- Brug ikke apparatet, hvis "timerknappen" ikke virker.
- Flyt ikke apparatet under brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet opad, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet strømnettet.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Afbryd apparatet fra strømnettet, når det ikke er i brug, og før du udfører nogen form for rengøring.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Brug kun vand sammen med apparatet.
- ADVARSEL: Der kan dannes kondens på overflader og genstande omkring dette apparat.

BESKRIVELSE

A Låg
B Æggeholder
C Legeme
D Pilotlys
E Timerknap
F Målebæger
G Punkteringsnål
H Dampbakke
I Vandtank

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktemballage er fjernet.
- Læs venligst afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt inden første brug
- Før produktet tages i brug for første gang, skal de dele, der kommer i kontakt med mad og vand, rengøres på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.
- Ved første brug skal overfladen på varmepladen rengøres, og der tilsættes 120 ml vand.

BRUGE

- Træk netledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Vandtanken skal fyldes med vand, før apparatet tændes.
- Åbn låget, og fjern tilbehøret.
- Fyld vandtanken, og mål omhyggeligt op til maks. 120 ml. Brug et målebæger .
- Monter æggeholderen. Hvis du vil bruge dampbakken, skal du montere den efter denne.
- Tilslut apparatet til lysnettet.

- Tænd apparatet ved hjælp af timerknappen, og vælg tilberedningsniveauet for æg.
- Under brug af apparatet tændes pilotlyset, hvilket indikerer, at varmeelementerne er i drift.
- Når tilberedningstiden er slut, slukker apparatet automatisk.

TIMERKNAP

- Apparatets driftstid kan styres.
- Drej timerknappen for at vælge det ønskede tilberedningsniveau:

	Sjælden
	Medium
	Godt gået

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Apparatet slukker automatisk
- Tag stikket ud af apparatet.
- Lad det køle af.
- Fjern vandet fra apparatets inderside (hvis det er nødvendigt).
- Rengør apparatet.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTER

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter apparatet mod overophedning.
- Når apparatet gentagne gange tænder og slukker af sig selv, af andre årsager end termostatstyringen, skal det kontrolleres, at der ikke er forhindringer, der hindrer korrekt luftindtrængen eller -udblæsning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du afbryde forbindelsen til strømnettet og vente cirka 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENSNING

- Tag stikket ud af apparatet, og lad det køle af, før du udfører nogen form for rengøring.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel, eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan dets overflade forringes, hvilket vil påvirke dets levetid og gøre det usikkert at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskine (med et skånsomt rengøringsprogram):

  - Æggeholder
  - Dampbakke
  - Låg

- Tørre-/afløbspositionen for ting, der kan vaskes i opvaskemaskine eller vask, skal give mulighed for let afløb af vandet.
- Tør derefter alle dele inden montering og opbevaring.

SÅDAN HÅNDTERER DU KALKAFLEJRINGER

- For at apparatet kan fungere korrekt, skal det holdes fri for kalk- eller magnesiumaflejringer forårsaget af brug af hårdt vand.
- For at forhindre denne type problem anbefaler vi brug af vand med lavt kalk- eller magnesiumindhold.
- Hvis det dog ikke er muligt at bruge den ovenfor anbefalede vandtype, bør du med jævne mellemrum fjerne kalkaflejringer fra apparatet:

  - Hver 6. uge, hvis vandet er "meget hårdt".
  - Hver 12. uge, hvis vandet er "hårdt".

- Der bør anvendes et specifikt antikalkprodukt til denne type produkt.
- Hjemmelavede løsninger, såsom brug af eddike, anbefales ikke til afmærkning af dette apparat.

SERVICE

- Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen bortfalder fra garantien og producentens ansvar.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt er anerkendt og beskyttet af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: https://www.blackanddecker.eu//

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille det ad eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER HVIS DET ANMODES OM DET I DIT LAND:
PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENBRUGSBARHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er inkluderet i et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige beholdere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en godkendt affaldsstation for selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design af energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
  - Dette apparat har et strømforbrug på 0,00 W i slukket tilstand.
- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes.
Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

EGGKOKER
BXKS4800E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Black+Decker .

Takket være teknologien, designen og driften, samt det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan man sikre fullstendig tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i rengjøringsdelen, før bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og hvis de forstår farene som er forbundet med det. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er over 8 år og under tilsyn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det.
- Barn skal ikke leke med apparatet
- ADVARSEL: Feil bruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Vær forsiktig når du tømmer bollen og under rengjøring.
- Vær forsiktig hvis varm væske helles i foodprosessoren eller blenderen, da den kan sprute ut av apparatet på grunn av plutselig damping.
- Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis det forlates uten tilsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble det fra strømnettet før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Dette apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- ADVARSEL: Unngå søl på kontakten.
- Varmeelementets overflate er utsatt for restvarme etter bruk.
- Hvis vannkokeren er overfylt, kan det sprute ut kokende vann.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
– personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; – gårdshus; – av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer; – bed and breakfast-miljøer.



Forsiktig, varm overflate

- Sørg for at spenningen som er angitt på typeskiltet samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en kapasitet på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke dra i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet fra apparatet.
- Ikke surr strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker det risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømnettet for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har blitt mistet i bakken, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat og stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på å unngå å starte apparatet utilsiktet.
- Før du bruker apparatet, må du sørge for at bladet er ordentlig festet på plass.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Ikke la apparatet ligge ute i regn eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke slå på apparatet uten vann.
- Ikke bruk apparatet hvis «timerknappen» ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er veltet, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Ikke bruk makt på apparatets arbeidskapasitet.
- Koble apparatet fra strømnettet når det ikke er i bruk og før du utfører noen form for rengjøring.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Bruk kun vann med apparatet.
- FORSIKTIG: Vannkondens kan oppstå på overflater og gjenstander rundt dette apparatet.

BESKRIVELSE

A Lokk
B Eggholder
C Kropp
D Pilotlys
E Timer-knapp
F Målekopp
G Punkteringsnål
H Dampbrett
I Vanntank

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Sørg for at all emballasje til produktene er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, rengjør delene som kommer i kontakt med mat og vann på måten som er beskrevet i rengjøringsdelen.
- Rengjør overflaten på varmeplaten og tilsett 120 ml vann ved første gangs bruk.

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Vanntanken må fylles med vann før apparatet slås på.
- Åpne lokket og ta ut tilbehøret.
- Fyll vanntanken, og mål opp til maks 120 ml. Bruk målekoppen .
- Monter eggholderen. Hvis du vil bruke dampbrettet, må du montere den etter denne.
- Koble apparatet til strømnettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av timerknappen, og velg kokenivået for egg.
- Under bruk av apparatet vil pilotlyset tennes, noe som indikerer at varmeelementene er i drift.
- Når koketiden er over, slår apparatet seg av automatisk.

TIMER-KNAPP

- Apparatets driftstid kan kontrolleres.
- Vri på timerknappen for å velge ønsket kokenivå:

	Sjelden
	Medium
	Bra gjort

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Apparatet vil slå seg av automatisk
- Trekk ut støpselet til apparatet.
- La det avkjøles.
- Fjern vannet fra innsiden av apparatet (hvis det er behov for det).
- Rengjør apparatet.

SIKKERHETSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Når apparatet slår seg av og på gjentatte ganger av andre årsaker enn termostatkontrollen, må du kontrollere at det ikke er noen hindringer som hindrer riktig luftinntak eller -utblåsning.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømnettet og vent i omtrent 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, kontakt autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører noen form for rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base-pH, som blekemiddel eller slipemidler, til rengjøring av apparatet.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan overflaten bli slitt ned, noe som vil påvirke levetiden og gjøre det usikkert å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et skånsomt rengjøringsprogram):

  - Eggholder
  - Dampbrett
  - Lokk

- Tømmings-/tørkeposisjonen for gjenstander som kan vaskes i oppvaskmaskin eller vasken, må tillate at vannet renner lett av.
- Tørk deretter alle delene før montering og lagring.

HVORDAN HÅNDTERE KALKAVLEIRINGER

- For at apparatet skal fungere riktig, må det holdes fritt for kalk- eller magnesiumbelegg forårsaket av bruk av hardt vann.
- For å forhindre denne typen problemer anbefaler vi bruk av vann med lavt kalk- eller magnesiuminnhold.
- Hvis det imidlertid ikke er mulig å bruke den typen vann som anbefales ovenfor, bør du fjerne kalkavleiringene fra apparatet med jevne mellomrom:

  - Hver 6. uke hvis vannet er «svært hardt».
  - Hver 12. uke hvis vannet er «hardt».

- Et spesifikt antikalkprodukt bør brukes på denne typen produkt.
- Hjemmelagde løsninger, som for eksempel bruk av eddik, anbefales ikke for avmerking av dette apparatet.

SERVICE

- Feilbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet er anerkjent og beskyttet av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du kontakte en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende nettlenke: https://www.blackanddecker.eu//

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringene på https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere det uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER FORESPØRSELT I DITT LAND:
ØKOLOGI OG GJENVINNBARHET FOR PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kvitte deg med

dem, bruk de riktige offentlige beholderne for hver type materiale.

- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet etter at dets levetid er over, må du ta det med til et autorisert avfallsmottak for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i av- og standby-modus. – Dette apparatet har et strømforbruk på 0,00 W i av-modus.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ÄGGKOKARE
BXKS4800E

Bästa kund,

Tack så mycket för att du valt att köpa en produkt från Black+Decker .

Tack vare dess teknik, design och funktion, samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en helt tillfredsställande användning och lång produktlivslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa instruktioner kan det leda till olyckor.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring, innan du använder den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker som är förknippade med användningen. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 8 år utan tillsyn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och att de förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten
- VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan leda till skador. Var försiktig vid tömning av skålen och vid rengöring.
- Var försiktig om het vätska hälls i matberedaren eller mixern eftersom den kan sprutas ut ur apparaten på grund av plötslig ångbildning.
- Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och dra ur sladden innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
- Denna apparat får inte doppas i vatten eller någon annan vätska.
- VARNING: Undvik spill på kontakten.
- Värmeelementets yta utsätts för kvarvarande värme efter användning.
- Om vattenkokaren är överfylld kan kokande vatten sprutas ut.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Denna apparat är avsedd att användas i hushållet och liknande tillämpningar såsom:
  – personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  – bondgårdar;

– av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;

• – bed and breakfast-miljöer.

 Varning, het yta

- Se till att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en kapacitet på minst 10 ampere.
- Apparatens kontakt måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adaptrar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den har en läcka.
- Rör inte vid kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan och stabil yta.
- Placera inte apparaten på heta ytor, såsom kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var noga med att undvika att starta apparaten oavsiktligt.
- Innan du använder apparaten, se till att bladet är ordentligt fastsatt.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar medan den är i drift.
- Lämna inte apparaten ute i regn eller fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar det risken för elektriska stötar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är monterade på den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Slå inte på apparaten utan vatten.
- Använd inte apparaten om "timervredet" inte fungerar.
- Flytta inte apparaten medan den används.
- Använd inte apparaten om den är tippad och vänd den inte.
- Vänd inte apparaten medan den används eller är ansluten till elnätet.
- Tvinga inte apparatens arbetskapacitet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Använd endast vatten med apparaten.
- VARNING: Vattenkondens kan uppstå på ytor och föremål runt apparaten.

BESKRIVNING

A Lock
B Ägghållare
C Kropp
D Pilotljus
E Timerknapp
F Mätkopp
G Punkteringsnål
H Ångkokningsbricka
I Vattentank

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom avsnittet ”Säkerhetsråd och varningar” före första användningen.
- Innan produkten används för första gången, rengör de delar som kommer i kontakt med mat och vatten på det sätt som beskrivs i rengöringsavsnittet.
- För första användningen, rengör ytan på värmeplattan och tillsätt 120 ml vatten.

ANVÄNDA

- Dra ut nätsladden helt innan du ansluter den.
- Vattentanken måste fyllas med vatten innan apparaten slås på.
- Öppna locket och ta ut tillbehören.
- Fyll vattentanken och var noga med att mäta upp till max 120 ml. Ta hjälp av en mätkopp .
- Montera ägghållaren. Om du vill använda ångkokningsbrickan, montera den efter den.
- Anslut apparaten till elnätet.

- Slå på apparaten med hjälp av timervredet och välj tillagningsnivå för ägg.
- Under användning av apparaten tänds pilotlampan, vilket indikerar att värmeelementen är i drift.
- När tillagningstiden är slut stängs apparaten av automatiskt.

TIMERKNAPP

- Apparatens drifttid kan styras.
- Vrid timervredet för att välja önskad tillagningsnivå:

	Sällsynt
	Medium
	Bra gjort

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Apparaten stängs av automatiskt
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Låt svalna.
- Ta bort vattnet från apparatens insida (om det behövs).
- Rengör apparaten.

SÄKERHETSVÄRMESKYDD

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- När apparaten slås på och av upprepade gånger av annan anledning än termostatkontrollen, kontrollera att det inte finns några hinder som hindrar korrekt luftintag eller -utblåsning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte slår på sig själv igen, koppla bort den från eluttaget och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk support.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du utför någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, såsom blekmedel eller slipande produkter, för rengöring av apparaten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämras, vilket påverkar dess livslängd och kan göra den osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett skonsamt rengöringsprogram):

  - Ägghållare
  - Ångkokningsbricka
  - Lock

- Avrinnings-/torkläget för föremål som kan tvättas i diskmaskin eller diskho måste göra det möjligt för vattnet att rinna av lätt.
- Torka sedan alla delar innan de monteras och förvaras.

HUR MAN HANTERAR KALKAVLAGRINGAR

- För att apparaten ska fungera korrekt bör den hållas fri från kalk- eller magnesiumbeläggningar som orsakats av användning av hårt vatten.
- För att förhindra den här typen av problem rekommenderar vi användning av vatten med låg kalk- eller magnesiummineralisering.
- Om det dock inte är möjligt att använda den typ av vatten som rekommenderas ovan, bör du regelbundet ta bort kalkavlagringarna från apparaten:

  - Var 6:e vecka om vattnet är "mycket hårt".
  - Var 12:e vecka om vattnet är "hårt".

- En specifik produkt mot kalkavlagringar bör användas på denna typ av produkt.
- Hemgjorda lösningar, såsom användning av vinäger, rekommenderas inte för dekalering av denna apparat.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphäver garantin och tillverkarens ansvar.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt omfattas av den juridiska garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska supporttjänster.

Du hittar den närmaste via följande webblänk: https://www.blackanddecker.eu//

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner den här bruksanvisningen och dess uppdateringar på https://www.blackanddecker.eu//

ANOMALIER OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk support om problem uppstår. Försök inte att demontera eller reparera den utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET EFTERFRÅGAS I DITT LAND:
PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- Materialen som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill göra dig av med dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje materialtyp.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad återvinningscentral för selektiv insamling av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i avstängt läge och standbyläge.
  - Denna apparat har en strömförbrukning på 0,00 W i avstängt läge.
- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om ekodesignkrav för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

MUNANKEITIN
BXKS4800E

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit Black+Decker -merkkisen tuotteen.

Teknologiansa, suunnittelunsa ja toimintansa sekä tiukimpien laatustandardien ylittämisen ansiosta voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten puhdistusosassa on ohjeistettu.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, jos heitä on valvottu tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvonnassa. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella
- VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen. Ole varovainen tyhjennettäessä kulhoa ja puhdistettaessa.
- Ole varovainen kaataessasi kuumaa nestettä monitoimikoneeseen tai tehosekoittimeen, sillä se voi suihkuta ulos laitteesta äkillisen höyryämisen vuoksi.
- Irrota laite aina pistorasiasta, jos se jätetään ilman valvontaa, sekä ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt käytössä liikkuvia osia.
- Tätä laitetta ei saa upottaa veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.
- VAROITUS: Vältä roiskumista liittimeen.
- Lämmityselementin pintaan muodostuu jäännöslämpöä käytön jälkeen.
- Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuvaa vettä voi roiskua ulos.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttökohteissa, kuten:
  – henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa

työympäristöissä;
– maalaistaloissa;
– asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
– majoitusta ja aamiaista tarjoavissa majoitustiloissa.

 Varoitus, kuuma pinta

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan.
- Liitä laite vähintään 10 ampeerin nimellisvirralla varustettuun pistorasiaan.
- Laitteen pistokkeen on sovittava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo käynnistämästä laitetta tahattomasti.
- Ennen laitteen käyttöä varmista, että terä on kunnolla kiinnitetty.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa käynnissä.
- Älä jätä laitetta sateeseen tai altista sitä kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole oikein kiinnitettyjä.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä kytke laitetta päälle ilman vettä.
- Älä käytä laitetta, jos "ajastimen nuppi" ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä käytä väkisin laitteen työkapasiteettia.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen minkään puhdistustoimenpiteen aloittamista.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Käytä laitteen kanssa ainoastaan vettä.
- VAROITUS: Laitteen ympärillä oleville pinnoille ja esineille voi tiivistyä vettä.

KUVAUS

A Kansi
B Munanpidike
C Keho
D Merkkivalo
E Ajastimen nuppi
F Mittakuppi
G Pistoneula
H Höyrytysastia
I Vesisäiliö

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikkien tuotteiden pakkausmateriaalit on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -osio ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista ruoan ja veden kanssa kosketuksiin joutuvat osat puhdistusosiossa kuvatulla tavalla.
- Ensimmäisellä käyttökerralla puhdista lämmityslevyn pinta ja lisää 120 ml vettä.

KÄYTTÄÄ

- Vedä virtajohto kokonaan ulos ennen sen kytkemistä.
- Vesisäiliö on täytettävä vedellä ennen laitteen käynnistämistä.
- Avaa kansi ja poista lisävarusteet.

- Täytä vesisäiliö ja mittaa enintään 120 ml. Käytä mittakuppia .
- Asenna munateline. Jos haluat käyttää höyrytysastiaa, asenna se sen jälkeen.
- Liitä laite verkkovirtaan.
- Käynnistä laite ajastimen nupilla ja valitse munien kypsennystaso.
- Laitteen käytön aikana merkkivalo syttyy osoittamaan, että lämmityselementit toimivat.
- Kun kypsennysaika on päättynyt, laite sammuu automaattisesti.

AJASTIMEN NUPPI

- Laitteen käyttöaikaa voidaan säätää.
- Käännä ajastimen nuppia valitaksesi halutun kypsennystason:

	Harvinainen
	Keskikokoinen
	Hyvin tehty

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Laite sammuu automaattisesti
- Irrota laite verkkovirrasta.
- Anna jäähtyä.
- Poista vesi laitteen sisältä (jos se on tarpeen).
- Puhdista laite.

LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Kun laite käynnistyy ja sammuu toistuvasti muista syistä kuin termostaatin säätimestä, tarkista, ettei mikään estä ilman pääsyä sisään tai ulos.
- Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun tekniseen tukeen.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen minkään puhdistustoimenpiteen aloittamista.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä pH-arvoja omaavia tuotteita, kuten valkaisuaineita tai hankaavia aineita.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruokajäämät.
- Jos laite ei ole puhdas ja hyvässä kunnossa, sen pinta voi vaurioitua, mikä vaikuttaa sen käyttöikään ja voi tehdä siitä vaarallisen käyttää.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttäen pehmeää pesuohjelmaa):

  - Munanpidike
  - Höyrytysastia
  - Kansi

- Astianpesukoneessa tai lavuaarissa pestävien vaatteiden kuivausasennon on oltava sellainen, että vesi valuu helposti pois.
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen kokoamista ja varastointia.

KALKKIKERROSTUMIEN KÄSITTELY

- Jotta laite toimisi oikein, se on pidettävä vapaana kalkkikertymistä tai magnesiumkerrostumista, jotka johtuvat kovan veden käytöstä.
- Tämänkaltaisten ongelmien välttämiseksi suosittelemme käyttämään vettä, jossa on vähän kalkkia tai magnesiumia.
- Jos edellä suositellun veden käyttö ei kuitenkaan ole mahdollista, kalkkikertymät tulee poistaa laitteesta säännöllisesti:

  - 6 viikon välein, jos vesi on "erittäin kovaa".
  - 12 viikon välein, jos vesi on "kovaa".

- Tällaiseen tuotteeseen tulisi käyttää erityistä kalkinpoistoainetta.
- Kotitekoisten liuosten, kuten etikan, käyttöä tämän laitteen kalkinpoistossa ei suositella.

PALVELU

- Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuotteen väärinkäyttö mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tällä tuotteella on voimassa olevan lainsäädännön mukainen lakisääteinen takuu. Oikeuksiesi tai etujesi valvomiseksi sinun on otettava yhteyttä mihin tahansa viralliseen tekniseen tukipalveluumme.

Löydät lähimmän toimipisteen seuraavasta verkkolinkistä: https://www.blackanddecker.eu//

Voit myös pyytää asiaankuuluvia tietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta https://www.blackanddecker.eu//

POIKKEUKSET JA KORJAUS

• Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVIRJOILLE JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:
TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

• Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille tarkoitettuja julkisia keräyspisteitä.

• Tuote ei sisällä sellaisia pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelylaitokselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) lajittelukeräykseen.

• ekologisen suunnittelun vaatimuksista asetuksessa (EU) 2023/826 energiankulutukselle pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.
  - Tämän laitteen virrankulutus on 0,00 W pois päältä -tilassa.

• Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään.
Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

YUMURTA KAYNATICISI
BXKS4800E

Sayın Müşteri,

Black+Decker markalı bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz .

Teknolojisi, tasarımı ve işleyişi ile en sıkı kalite standartlarını aşması sayesinde tam anlamıyla memnuniyet verici bir kullanım ve uzun bir ürün ömrü sağlanabilir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILARI

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazaya yol açabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır
- UYARI: Bu cihazın yanlış kullanımı olası yaralanmalara yol açabilir. Kaseyi boşaltırken ve temizlerken dikkatli olunmalıdır.
- Mutfak robotuna veya blendera sıcak sıvı koyarsanız dikkatli olun, ani buhar çıkışı nedeniyle sıvı cihazdan dışarı fırlayabilir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihaz suya veya başka bir sıvıya daldırılmamalıdır.
- UYARI: Konnektöre dökülmemesine dikkat edin.
- Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- Su ısıtıcısı aşırı doldurulursa, kaynar su dışarı taşabilir.
- Besleme kablosu hasarlı ise tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  – Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları; –
  Çiftlik evleri;
  – Otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
  – Oda ve kahvaltı tipi ortamlarda.


Dikkat, sıcak yüzey

- Cihazı prize takmadan önce, anma etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir prize takın.
- Cihazın fişi prize tam oturmalıdır. Fişte değişiklik yapmayın. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Güç kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Elektrik kablosundan çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla elektrik kablosunu kullanmayın.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Güç kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artırır.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal elektrik şebekesinden ayırın.
- Cihaz düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.

- Cihaz düz ve sabit bir zemin üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı ocak, gazlı ocak, fırın vb. gibi sıcak yüzeylerin üzerine koymayınız.
- Cihazın istem dışı çalıştırılmamasına dikkat ediniz.
- Cihazı kullanmadan önce bıçağın yerine tam olarak oturduğundan emin olun.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın elektrik kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün bir şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayınız.
- Cihazı su olmadan çalıştırmayın.
- "Zamanlayıcı düğmesi" çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmiş durumdayken cihazı kullanmayın ve çevirmeyin.
- Cihaz kullanımdayken veya elektrik prizine takılıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce fişini prizden çekin.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.
- Cihazı sadece su ile kullanınız.
- DİKKAT: Bu cihazın etrafındaki yüzeylerde ve nesnelerde su yoğunlaşması oluşabilir.

TANIM

A Kapak
B Yumurta tutucu
C Vücut
D Pilot ışığı
E Zamanlayıcı düğmesi
F Ölçü kabı
G Delme iğnesi
H Buhar tepsisi
I Su deposu

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ve su ile temas edecek kısımları temizlik bölümünde anlatıldığı şekilde temizleyiniz.
- İlk kullanımda ısıtma plakasının yüzeyini temizleyin ve 120 ml su ekleyin.

KULLANMAK

- Fişi prize takmadan önce güç kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı çalıştırmadan önce su deposunun suyla doldurulması gerekmektedir.
- Kapağı açın ve aksesuarları çıkarın.
- Su haznesini maksimum 120 ml olacak şekilde doldurun . Ölçü kabıyla kendinize yardımcı olun .
- Yumurta tutucuyu takın, buhar tepsisini kullanmak istiyorsanız onu da sonra takın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Cihazı zamanlayıcı düğmesini kullanarak açın ve yumurta pişirme seviyesini seçin.
- Cihazın kullanımı sırasında pilot ışık yanarak ısıtma elemanlarının çalıştığını gösterir.
- Pişirme süresi sona erdiğinde cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

ZAMANLAYICI DÜĞMESI

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir.
- İstediğiniz pişirme seviyesini seçmek için zamanlayıcı düğmesini çevirin:

	Nadir
	Orta
	Tebrikler

CIHAZI KULLANMAYI BITIRDIĞINIZDE

- Cihaz otomatik olarak kapanacaktır
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Soğumaya bırakın.
- Cihazın içindeki suyu boşaltın. (Eğer ihtiyaç varsa)
- Cihazı temizleyin.

GÜVENLIK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazınızda aşırı ısınmayı önleyen bir emniyet tertibatı bulunmaktadır.
- Cihaz termostat kontrolü dışındaki nedenlerle tekrar tekrar açılıp kapanıyorsa, doğru hava girişini veya çıkışını engelleyen herhangi bir engelin olmadığından emin olun.
- Cihaz kendi kendine kapanıp tekrar açılmıyorsa, elektrik bağlantısını kesin ve tekrar bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Cihaz tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMIZLIK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlattığınız nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazınızın temizliğinde çözücü maddeler, çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayınız.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve yiyecek artıklarının temizlenmesi önerilir.
- Cihaz temiz ve iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir, bu da cihazın kullanım ömrünü etkiler ve kullanımı güvenli olmayabilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) yıkanabilir:

  - Yumurta tutucu
  - Buhar tepsisi
  - Kapak

- Bulaşık makinesinde veya lavaboda yıkanabilen eşyaların boşaltma/kurutma konumu, suyun kolayca akıp gitmesine olanak sağlayacak şekilde olmalıdır.
- Daha sonra montaj ve depolamadan önce tüm parçaları kurulayın.

KIREÇ KABUKLANMALARIYLA NASIL BAŞA ÇIKILIR?

- Cihazın doğru bir şekilde çalışabilmesi için sert su kullanımından kaynaklanan kireç veya magnezyum kabuklarından arındırılmış olması gerekir.
- Bu tür sorunların önüne geçmek için kireç veya magnezyum mineralizasyonu düşük su kullanılmasını öneriyoruz.
- Ancak yukarıda önerilen su türünü kullanmak mümkün değilse, cihazdaki kireci periyodik olarak temizlemeniz gerekir:

  - Eğer su “çok sert” ise her 6 haftada bir.
  - Eğer su “sert” ise her 12 haftada bir.

- Bu tür ürünlerde özel kireç önleyici ürün kullanılmalıdır.
- Bu cihazın kirecinin giderilmesinde sirke kullanımı gibi ev yapımı çözümler önerilmez.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garanti kapsamında tanınmakta ve korunmaktadır. Haklarınızı veya çıkarlarınızı korumak için resmi teknik destek hizmetlerimizden herhangi birine başvurmanız gerekmektedir.

En yakın olanı aşağıdaki web bağlantısına erişerek bulabilirsiniz: https://www.blackanddecker.eu//

Konuyla ilgili bilgi taleplerinizi bizimle iletişime geçerek de iletebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini https://www.blackanddecker.eu// adresinden indirebilirsiniz.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili bir teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, bu tehlikeli olabilir.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun genel atık konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek konsantrasyonlarda madde içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde ürünü atmak istemeniz durumunda, elektrikli ve elektronik atıkların (AEEE) seçici toplanması için yetkili bir atık kuruluşuna götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimine ilişkin
  eko tasarım gerekliliklerine ilişkin (EU) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler.
  -Bu cihazın kapalı modda güç tüketimi 0,00 W'tır .
- Bu cihaz, Düşük Gerilim ile ilgili 2014/35/EU Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk ile ilgili 2014/30/EU Direktifi, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması ile ilgili 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için eko tasarım gereklilikleri ile ilgili 2009/125/EC Direktifi'ne uygundur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

• מיקום הניקוז/ייבוש של הפריטים הניתנים לכביסה במדיח כלים או בכיור חייב לאפשר למים להתנקז בקלות.

• לאחר מכן יש לייבש את כל החלקים לפני הרכבתם ואחסונם.

כיצד להתמודד עם קרום אבנית

• כדי שהמכשיר יפעל כראוי, יש לשמור עליו נקי מאבנית או קרומי מגנזיום הנגרמים כתוצאה משימוש במים קשים.

• כדי למנוע בעיה מסוג זה, אנו ממליצים להשתמש במים עם ריכוז נמוך של סיד או מגנזיום.

• עם זאת, אם לא ניתן להשתמש בסוג המים המומלץ לעיל, יש להסיר מעת לעת את אבנית מהמכשיר:

- כל 6 שבועות אם המים "קשים מאוד".
- כל 12 שבועות אם המים "קשים".

• יש להשתמש בחומר ייעודי נגד אבנית על סוג זה של מוצר.

• לא מומלץ להשתמש בתמיסות ביתיות בהדבקת מכשיר זה, כגון שימוש בחומץ.

שֵׁרוּת

• כל שימוש לרעה או אי-ציות להוראות השימוש מבטלים את האחריות ואת אחריות היצרן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של האחריות החוקית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את זכויותיך או את האינטרסים שלך, עליך לפנות לאחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

ניתן למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור הבא: https://www.blackanddecker.eu//

ניתן גם לבקש מידע רלוונטי על ידי פנייה אלינו.

ניתן להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת https://www.blackanddecker.eu//

אנומליות ותיקון

• יש לקחת את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אין לנסות לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי ו/או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:

אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר

• החומרים מהם מורכבת אריזת מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.

• המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים שעלולים להיחשב מזיקים לסביבה.



סמל זה מציין שבמקרה שברצונכם להיפטר מהמוצר לאחר סיום חיי השירות שלו, יש להביאו למקום מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

• מידע הנוגע לתקנה (EU) 2023/826 בנוגע לדרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.
-צריכת החשמל של מכשיר זה היא 0.00 וואט במצב כבוי.

• מכשיר זה עומד בהנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

BLACK+DECKER™ ו-Black & Decker® והלוגו של BLACK+DECKER™ ו-Black & Decker® הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

• אין להפעיל את המכשיר ללא מים.
• אין להשתמש במכשיר אם "כפתור הטיימר" אינו פועל.
• אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
• אין להשתמש במכשיר אם הוא הפוך ואל תהפכו אותו.
• אין להפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לחשמל.
• אין להפעיל בכוח את כושר העבודה של המכשיר.
• נתקו את המכשיר מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
• אין לאחסן או להעביר את המכשיר אם הוא עדיין חם.
• השתמשו אך ורק במים עם המכשיר.
• זהירות: עיבוי מים עלול להופיע על המשטחים והחפצים סביב מכשיר זה.

תֵאוּר

A מִכסֶה
B מחזיק ביצים
C גוּף
D נורית פיילוט
E כפתור טיימר
F כוס מדידה
G מחט לנקב
H מגש אידוי
I מיכל מים

הוראות שימוש

לפני השימוש

• ודאו שכל אריזות המוצרים הוסרו.
• אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון
• לפני השימוש הראשון במוצר, יש לנקות את החלקים שיבואו במגע עם מזון ומים באופן המתואר בסעיף הניקוי.
• לשימוש ראשון, יש לנקות את פני השטח של צלחת החימום ולהוסיף 120 מ"ל מים.

לְהַשְׁתַמֵש

• יש להאריך את כבל החשמל עד הסוף לפני חיבורו.
• יש למלא את מיכל המים במים לפני הפעלת המכשיר.
• פתחו את המכסה והוציאו את האביזרים.
• מלאו את מיכל המים תוך הקפדה על מדידה של מקסימום 120 מ"ל. השתמשו בכוס מדידה.
• התקינו את מחזיק הביצים, אם ברצונכם להשתמש במגש האידוי, התקינו אותו אחריו.
• חברו את המכשיר לחשמל.
• הפעילו את המכשיר באמצעות כפתור הטיימר ובחרו את רמת הבישול של הביצים.
• במהלך השימוש במכשיר, נורית הפיילוט תידלק, מה שמציין שגופי החימום פועלים.
• לאחר שזמן הבישול יגיע לסיומו, המכשיר יכבה אוטומטית.

כפתור טיימר

• ניתן לשלוט על זמן הפעולה של המכשיר.
• סובבו את כפתור הטיימר כדי לבחור את רמת הבישול הרצויה:

נָדִיר	
בֵּינוֹנִי	
כל הכבוד	

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

• המכשיר יכבה אוטומטית
• נתק את המכשיר מהחשמל.
• אפשר להתקרר.
• הסר את המים מתוך המכשיר (במידת הצורך).
• נקו את המכשיר.

מגן תרמי בטיחותי

• למכשיר יש התקן בטיחות, המגן עליו מפני התחממות יתר.
• כאשר המכשיר נדלק ונכבה שוב ושוב, מסיבות שאינן בשליטת התרמוסטט, יש לוודא שאין מכשולים המונעים כניסת או פליטת אוויר תקינים.
• אם המכשיר נכבה מעצמו ואינו נדלק שוב, נתקו אותו מרשת החשמל והמתינו כ-15 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה אינה נדלקת שוב, פנו לעזרה טכנית מוסמכת.

ניקיון

• נתקו את המכשיר מרשת החשמל ותנו לו להתקרר לפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
• נקו את הציוד בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשטיפת כלים ולאחר מכן יבשו.
• אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
• מומלץ לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
• אם המכשיר אינו נקי ובמצב תקין, פני השטח שלו עלולים להתבלות, דבר שיפגע באורך החיים שלו ויכול להפוך אותו לבטוח לשימוש.
• ניתן לשטוף את הפריטים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי עדינה):

- מחזיק ביצים
- מגש אידוי
- מִכסֶה

סיר ביצים
BXKS4800E

לקוח יקר,

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker .

הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות עלול לגרום לתאונה.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.

• אסור לילדים לשחק עם המכשיר.

• אזהרה: שימוש לרעה במכשיר זה עלול לגרום לפציעה. יש לנקוט משנה זהירות בעת ריקון הקערה ובמהלך הניקוי.

• היזהרו אם מוזגים נוזל חם למעבד מזון או לבלנדר, מכיוון שהוא עלול להיפלט מהמכשיר עקב אדים פתאומיים.

• כבו את המכשיר ונתק אותו מהחשמל לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים זזים במהלך השימוש.

• אין לטבול מכשיר זה במים או בכל נוזל אחר.

• אזהרה: יש להימנע מדליפה על המחבר.

• פני השטח של גוף החימום נתונים לחום שיורי לאחר השימוש.

• אם הקומקום מלא יתר על המידה, מים רותחים עלולים להיפלט.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיהם כגון:
– מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; – סביבות של לינה וארוחת בוקר.

זהירות, משטח חם

• ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל של המכשיר לפני חיבורו לחשמל.

• חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל הספק של 10 אמפר לפחות.

• תקע המכשיר חייב להתאים כראוי לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין להשתמש במתאמי תקעים.

• אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אין למשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר מהחשמל.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

• אם מארז המכשיר נשבר, יש לנתק אותו מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם ישנם סימנים גלויים של נזק או אם יש בו דליפה.

• אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

• יש להשתמש במכשיר ולהניחו על משטח ישר ויציב.

• אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון פלטות בישול, להבות גז, תנורים או דברים דומים.

• יש להימנע מהפעלת המכשיר שלא במתכוון.

• לפני השימוש במכשיר, ודאו שהלהב מקובע כראוי במקומו.

• אין לגעת בחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.

• אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. חדירת מים למכשיר תגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

• יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.

• אין להשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותקנים כראוי.

• אין להשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החליפו אותם מיד.

• אין להשתמש במכשיר כאשר הוא ריק.





ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu